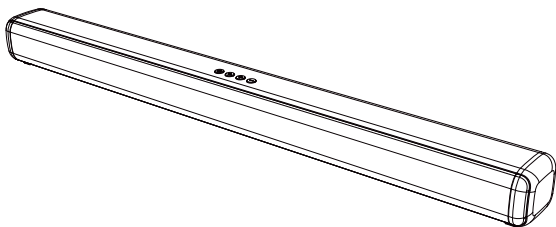


# Lenco

**Model: SB-042LEDBK**



**User Manual-86cm Bluetooth soundbar with HDMI (ARC)  
and LED lighting**

**Gebruikershandleiding-86 cm bluetooth soundbar met HDMI (ARC)  
en ledverlichting**

**Benutzerhandbuch - 86 cm Bluetooth-Soundbar mit HDMI (ARC)  
und LED-Beleuchtung**

**Mode d'emploi - Barre de son Bluetooth 86 cm avec HDMI (ARC)  
et éclairage LED**

**Manual de usuario de la barra de sonido Bluetooth de 86 cm con  
HDMI (ARC) y luz led**

# Index

ENGLISH.....	2
NEDERLANDS .....	16
DEUTSCH .....	30
FRANÇAIS.....	44
ESPAÑOL.....	58

# CAUTION:

Usage of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

## PRECAUTIONS BEFORE USE

---

### KEEP THESE INSTRUCTIONS IN MIND:

1. Do not cover or block any ventilation openings. When placing the device on a shelf, leave 5 cm (2") free space around the whole device.
2. Install in accordance with the supplied user manual.
3. Keep the device away from heat sources such as radiators, heaters, stoves, candles and other heat-generating products or naked flame. The device can only be used in moderate climates. Extremely cold or warm environments should be avoided. Working temperature between 0° and 35°C.
4. Avoid using the device near strong magnetic fields.
5. Electrostatic discharge can disturb normal usage of this device. If so, simply reset and restart the device following the instruction manual. During file transmission, please handle with care and operate in a static-free environment.
6. Warning! Never insert an object into the product through the vents or openings. High voltage flows through the product and inserting an object can cause electric shock and/or short circuit internal parts. For the same reason, do not spill water or liquid on the product.
7. Do not use in wet or moist areas such as bathrooms, steamy kitchens or near swimming pools.
8. The device shall not be exposed to dripping or splashing and make sure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on or near the apparatus.
9. Do not use this device when condensation may occur. When the unit is used in a warm wet room with damp, water droplets or condensation may occur inside the unit and the unit may not function properly; let the unit stand in power OFF for 1 or 2 hours before turning on the power: the unit should be dry before getting any power.
10. Although this device is manufactured with the utmost care and checked several times before leaving the factory, it is still possible that problems may occur, as with all electrical appliances. If you notice smoke, an excessive build-up of heat or any other unexpected phenomena, you should disconnect the plug from the main power socket immediately.
11. This device must operate on a power source as specified on the specification label.  
If you are not sure of the type of power supply used in your home, consult your dealer or local power company.
12. Keep away from animals. Some animals enjoy biting on power cords.
13. To clean the device, use a soft dry cloth. Do not use solvents or petrol based fluids.  
To remove severe stains, you may use a damp cloth with dilute detergent.
14. The supplier is not responsible for damage or lost data caused by malfunction, misuse, modification of the device or battery replacement.

15. Do not interrupt the connection when the device is formatting or transferring files. Otherwise, data may be corrupted or lost.
16. If the unit has USB playback function, the USB memory stick should be plugged into the unit directly. Don't use an USB extension cable because it can cause interference resulting in failing of data.
17. The rating label has been marked on the bottom or back panel of the device.
18. This device is not intended for use by people (including children) with physical, sensory or mental disabilities, or a lack of experience and knowledge, unless they're under supervision or have received instructions about the correct use of the device by the person who is responsible for their safety.
19. This product is intended for non professional use only and not for commercial or industrial use.
20. Make sure the unit is adjusted to a stable position. Damage caused by using this product in an unstable position vibrations or shocks or by failure to follow any other warning or precaution contained within this user manual will not be covered by warranty.
21. Never remove the casing of this device.
22. Never place this device on other electrical equipment.
23. Do not allow children access to plastic bags.
24. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
25. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the device has been damaged in any way, such as the power supply cord or the plug, when liquid has been spilled or objects have fallen into the device, when the device has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
26. Long exposure to loud sounds from personal music players may lead to temporary or permanent hearing loss.
27. If the product is delivered with power cable or AC power adaptor:
  - If any trouble occur, disconnect the AC power cord and refer servicing to qualified personnel.
  - Don't step on or pinch the power adaptor. Be very careful, particularly near the plugs and the cable's exit point. Do not place heavy items on the power adaptor, which may damage it. Keep the entire device out of children's reach! When playing with the power cable, they can seriously injure themselves.
  - Unplug this device during lightning storms or when unused for a long period.
  - The socket outlet must be installed near the equipment and must be easily accessible.
  - Do not overload ac outlets or extension cords. Overloading can cause fire or electric shock.
  - Devices with class 1 construction should be connected to a main socket outlet with a protective earthed connection.
  - Devices with class 2 construction do not require a earthed connection.
  - Always hold the plug when pulling it out of the main supply socket.  
Do not pull the power cord. This can cause a short circuit.
  - Do not use a damaged power cord or plug or a loose outlet.  
Doing so may result in fire or electric shock.



28. If the product contains or is delivered with a remote control containing coin/cell batteries:

Warning:

- "Do not ingest battery, Chemical Burn Hazard" or equivalent warning.
- [The remote control supplied with] This product contains a coin/button cell battery.  
If the battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
- Keep new and used batteries away from children.
- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
- If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

29. Caution about the use of Batteries:

- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
- Battery cannot be subjected to high or low extreme temperatures, low air pressure at high altitude during use, storage or transportation.
- Replacement of a battery with an incorrect type that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or that leakage of flammable liquid or gas.
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.

## INSTALLATION

- Unpack all parts and remove protective material.
- Do not connect the unit to the mains before checking the mains voltage and before all other connections have been made.

# 1 Welcome

Thank you for choosing this product.

Each of our products have been carefully designed to be great at what they do and this one is no exception. We hope you enjoy your new LED Bluetooth Soundbar.

---

## 2 Your BLUETOOTH SOUNDBAR

### 2.1 In The Box

Carefully remove your BLUETOOTH SOUNDBAR from the packaging.

Inside the box you will find:

- LED Bluetooth Soundbar
- Multiple plug adaptor (both EU and UK plug)
- 3.5mm To RCA Cable
- Remote Control
- Instruction Manual
- Wall mounting bolts

If any of these items are missing, contact customer support.



### Mains Power

Your BLUETOOTH SOUNDBAR requires a mains supply of 100-240V ~, 50/60Hz.

Please ensure that your mains supply is compatible before use.

Disconnect the Adaptor from the mains when not in use.

### Position of Bluetooth Soundbar

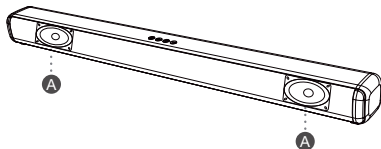
Place on a flat, stable surface that is not subject to vibrations.

Avoid the following locations:

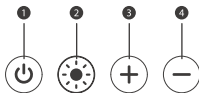
- Where it is exposed to direct sunlight
- Where it is close to heat radiating sources
- Where the humidity is high and ventilation is poor
- Where it is dusty

## 2.2 Front View

### A SPEAKERS

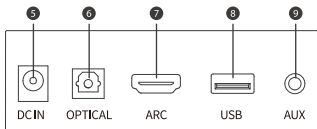


## 2.3 Top View



- 1 : Press to turn on, press and hold to turn off. When powered on, press to switch modes.
- 2 : Press and hold to switch the LED lights on/off, press to switch between the below modes.  
Light Mode: 1. breathing 2. circulate 3. white 4. red 5. purple 6. blue 7. Light blue 8. green
- 3 : Volume+.
- 4 : Volume-.

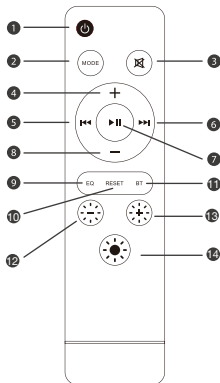
## 2.4 Back View



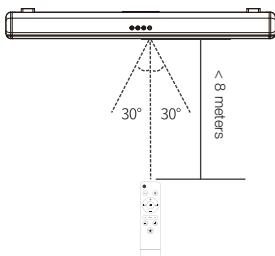
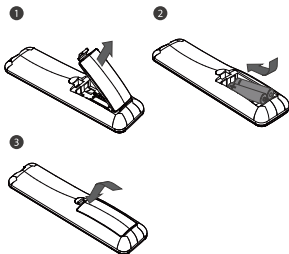
- 5 **DC IN:** Connect power adaptor here
- 6 **OPTICAL IN:** Connect to the compatible devices via an optical cable (cable not provided)
- 7 **HDMI(ARC):** Connect to the compatible devices via a HDMI cable (cable not provided)
- 8 **USB IN:** Connect a USB flash drive for playing MP3/WAV/WMA/APE/FLAC files (FAT32 format and 64GB max)
- 9 **AUX IN:** Connect to the compatible devices via the 3.5mm-RCA stereo jack cable (cable provided)

## 2.5 Remote Control

- 1 : Press to power on, press and hold to power off.
- 2 MODE: Mode switching
- 3 : Mute/Unmute
- 4 : Volume Up
- 5 : Previous Track
- 6 : Next Track
- 7 : Play/Pause
- 8 : Volume Down
- 9 EQ: Sound effect switching
- 10 RESET: Restore factory settings (keep pressed)
- 11 BT: Choose Bluetooth mode
- 12 : Lower LED brightness
- 13 : Increase LED brightness
- 14 : Keep pressed to switch On/Off, press to cycle through lighting modes



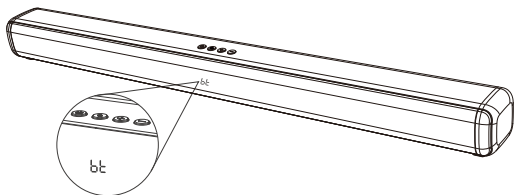
## Battery installation



## Use remote control

The working range of remote is +/-30° in both Vertical and Horizontal Direction.

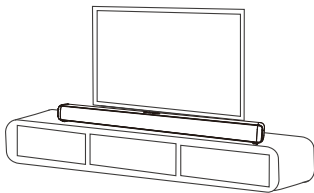
## 3 MODE



RF	HDMI(ARC)mode	bt	Bluetooth mode
USB	USB media mode	AUX	Auxiliary input mode
OPT	Optical mode		

## PLACEMENT

### A. Table Placement

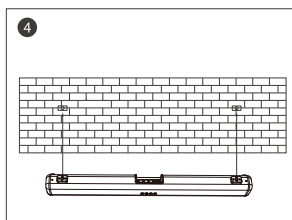
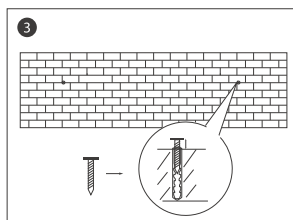
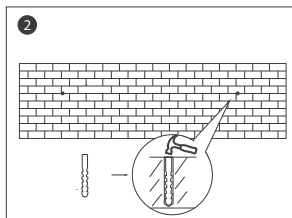
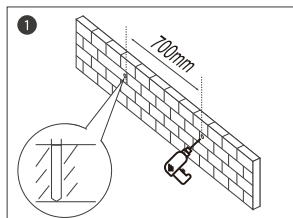


### Placement

Table placement

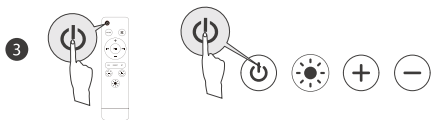
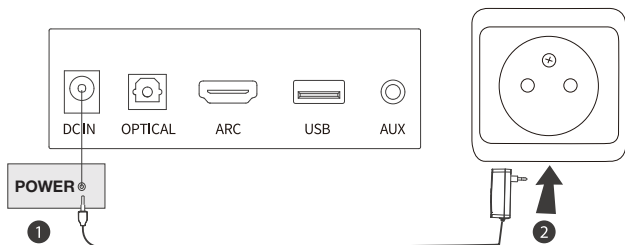
Place the soundbar on a solid surface.

## 4 Wall Mounted

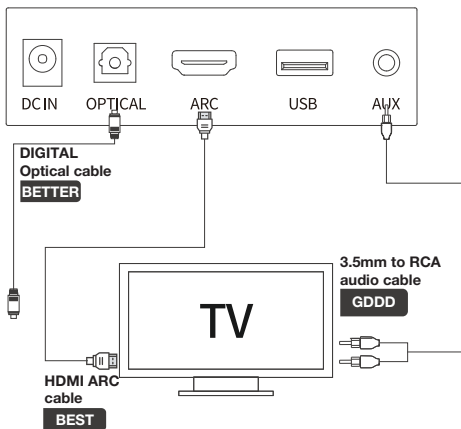


# 5 USING YOUR SOUNDBAR

## A. Power Connection



## B. Connect to TV



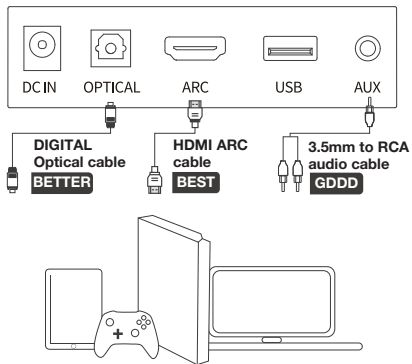
Use the supplied remote control or the Soundbar On/Off button to choose input.

### Note:

1. Prior to usage, check whether your TV has HDMI ARC, Optical and Aux Output.
2. Prior to using HDMI ARC connection, please ensure your TV supports HDMI ARC and HDMI Cable is not lower than HDMI 1.4.
3. If there is no sound in optical mode turn on your TV PCM setting.
4. 32 is the maximum volume of the soundbar.

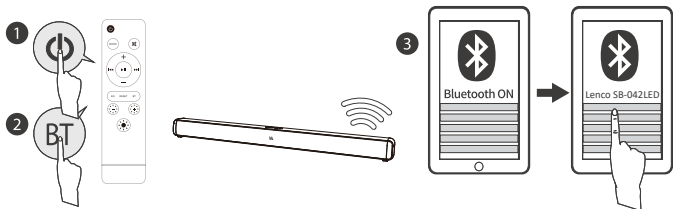





### C. Connect to Other Devices



If your device only has one 3.5mm output you will need to use a 3.5mm audio cable (not supplied).

### D. Connect to Bluetooth Device



1. Press the BT  button and select BT mode or press button on your remote control to switch to Bluetooth mode. The BT  light will flash and you will hear 'Bluetooth Mode, Pairing'.
2. Pair your Bluetooth device and select "Lenco SB-042LED". When successfully paired, you will hear 'Connected', and the BT  light will stay lit. If your device requests a password, enter "0000".
3. The Soundbar will reconnect to the last paired device when switched on.

## 6 Troubleshooting

<b>Problem</b>	<b>What to do</b>
Soundbar does not respond (no power).	Check the mains power cable and make sure it is plugged into a suitable power outlet. Check that the mains power supply is switched on. Connect the power to a different power outlet.
No sound.	Check the Soundbar volume control is not at minimum. Check that the Soundbar is not set to MUTE. If you are connecting to the Soundbar using a headphones port on your external audio device then check the volume is turned up on that device.
The Remote Control does not work.	Replace the batteries. Make sure there are no obstacles obscuring the Soundbar.
No sound in Bluetooth mode.	Check that the Soundbar is Paired with a Bluetooth device. If prompted enter the code '0000'.

## 7 Technical Specification

Model Number	Lenco SB-042LED
Lenco SB-042LED	15V 2A
Power Source of Remote Control	2 x AAA size batteries (not supplied)
Max. speaker output	40W
Speaker impedance	4Ω
Bluetooth Specification	V5.0
Frequency response	140Hz—15KHz

information about the AC adaptor	Value and and precision
Manufacturers name or trade mark, commercial registration and address	Manufacturers name: DONGGUAN LIYANG ELECTRICAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Zone A, 2F, Building D, Chuangfu Industrial Zone Dakan Village, Huangjiang Town 523750 Dongguan City, Guangdong
Model Identifier	LY030SPS-150200V
Input voltage	100-240~V
Input AC frequency	50-60Hz
Output voltage	DC15V
Output current	2A
Output Power	40W
Average active efficiency	≥86.95%
Efficiency at low load (10%)	≥80%
No load Power consumption	≤0.1W

## 1. Guarantee

Lenco offers service and warranty in accordance to European law, which means that in case of repairs (both during and after the warranty period) you should contact your local dealer.

Important note: It is not possible to send products that need repairs to Lenco directly.

Important note: If this unit is opened or accessed by a non-official service center in any way, the warranty expires.

This device is not suitable for professional use. In case of professional use, all warranty obligations of the manufacturer will be voided.

## 2. Disclaimer

Updates to Firmware and/or hardware components are made regularly. Therefore some of the instruction, specifications and pictures in this documentation may differ slightly from your particular situation.

All items described in this guide for illustration purposes only and may not apply to particular situation.

No legal right or entitlements may be obtained from the description made in this manual.

## 3. Disposal of the Old Device



This symbol indicates that the relevant electrical product or battery should not be disposed of as general household waste in Europe. To ensure the correct waste treatment of the product and battery, please dispose them in accordance to any applicable local laws of requirement for disposal of electrical equipment or batteries. In so doing, you will help to conserve natural resources and improve standards of environmental protection in treatment and disposal of electrical waste (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

## 4. CE Marking

Hereby, Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, The Netherlands, declares that this product is in compliance with the essential EU directive requirements.

The declaration of conformity may be consulted via [techdoc@commaxxgroup.com](mailto:techdoc@commaxxgroup.com)



## 5. Service

For more information and helpdesk support, please visit [www.lenco.com](http://www.lenco.com)

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, The Netherlands.

# OPGELET:

Het gebruik van bedieningen of afstellingen of het uitvoeren van procedures anders dan hierin gespecificeerd, kan leiden tot blootstelling aan gevaarlijke straling.

## VOORZORGSMAATREGELEN VÓÓR GEBRUIK

---

### NEEM MET DE VOLGENDE INSTRUCTIES IN ACHT:

1. Bedek of blokkeer geen van de ventilatieopeningen. Als u het apparaat op een schap plaatst, dient u voor 5 cm (2") vrije ruimte rondom het gehele apparaat te zorgen.
2. Installeer in overeenstemming met de meegeleverde gebruikshandleiding.
3. Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, kachels, fornuizen, kaarsen en andere warmtegenererende producten of open vuur. Het apparaat kan alleen worden gebruikt in gematigde klimaten. Extreem koude of warme omgevingen dienen te worden vermeden. Bedrijfstemperatuur tussen 0° en 35°C.
4. Gebruik het apparaat niet in de buurt van krachtige magnetische velden.
5. Elektrostatische ontlading kan de normale werking van dit apparaat verstoren. In dit geval kunt u het apparaat gewoon resetten en opnieuw starten volgens de gebruiksaanwijzingen. Wees voorzichtig tijdens bestandsoverdracht en voer dit uit in een omgeving zonder statische interferentie.
6. Waarschuwing! Steek geen voorwerpen in het product via de ventilatie- of andere openingen. Er is hoge spanning aanwezig in het product en als u er een voorwerp insteekt, kan dat tot elektrische schokken en/of kortsluiting van de interne onderdelen leiden. Laat om dezelfde reden geen water of vloeistof op het product terecht komen.
7. Gebruik het apparaat niet in natte of vochtige ruimtes zoals badkamers, keukens met veel stoom of in de buurt van zwembaden.
8. Stel het apparaat niet bloot druppels of spetters en zorg ervoor dat er geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op of in de buurt van het apparaat worden geplaatst.
9. Gebruik dit apparaat niet als er condensatie kan optreden. Wanneer het apparaat in een warme en vochtige kamer wordt gebruikt, dan kunnen er waterdruppeltjes of condensatie binnenin het apparaat worden gevormd waardoor het apparaat mogelijk niet meer goed werkt; houd en apparaat 1 of 2 uur op UIT staan voordat u de voeding weer inschakelt: het apparaat dient droog te zijn voordat deze stroom ontvangt.
10. Al is dit apparaat met de grootste zorg vervaardigd en meerdere keren gecontroleerd voordat deze de fabriek verlaat, is het toch mogelijk dat er problemen optreden, zoals bij alle elektrische apparaten. Als u rook, overmatige warmteontwikkeling of andere onverwachte verschijnselen constateert, dient u onmiddellijk de stekker uit het stopcontact te trekken.
11. Dit apparaat moet van stroom worden voorzien door een bron zoals gespecificeerd op het nominale specificatielabel.  
Als u niet zeker weet welk type stroomvoorziening in uw huis wordt gebruikt, neem dan contact op met uw dealer of het plaatselijke energiebedrijf.
12. Houd uit de buurt van dieren. Sommige dieren knauwen graag aan voedingskabels.

13. Gebruik een zachte, droge doek om het apparaat schoon te maken. Gebruik geen oplosmiddelen of vloeistoffen op benzinebasis.  
U kunt een vochtige doek met verdund schoonmaakmiddel gebruiken om hardnekkige vlekken te verwijderen.
14. De leverancier is niet verantwoordelijk voor schade of verlies van gegevens veroorzaakt door storing, misbruik, modificatie van het apparaat of vervanging van de batterij.
15. Zorg ervoor de verbinding niet te verbreken terwijl het apparaat bezig is met formatteren of bestandsverdracht. Gegevens kunnen anders corrupt of verloren raken.
16. Als het apparaat een USB-afspeelfunctie heeft, moet de USB-geheugenstick rechtstreeks in het apparaat worden gestoken. Gebruik geen USB-verlengsnoer, omdat deze interferentie kan veroorzaken waardoor uw gegevens verloren kunnen gaan.
17. Het nominale specificatielabel is te vinden op het onder- of achterpaneel van het apparaat.
18. Dit product is niet bestemd voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of met een tekort aan kennis en ervaring, tenzij een persoon verantwoordelijk voor hun veiligheid toezicht houdt of instructies heeft gegeven voor het correcte gebruik van het apparaat.
19. Dit product is uitsluitend bedoeld voor niet-professioneel gebruik en niet voor commercieel of industrieel gebruik.
20. Zorg ervoor dit apparaat op een stabiele plek te plaatsen. Beschadigingen veroorzaakt door het gebruik van dit apparaat in een onstabiele positie, trillingen of schokken of door het niet opvolgen van andere waarschuwingen of voorzorgsmaatregelen beschreven in deze gebruikshandleiding, worden niet gedekt door de garantie.
21. Verwijder nooit de behuizing van dit apparaat.
22. Plaats dit apparaat nooit op andere elektrische apparatuur.
23. Houd plastic zakken uit de buurt van kinderen.
24. Gebruik alleen uitbreidingen/accessoires gespecificeerd door de fabrikant.
25. Laat alle reparaties over aan bevoegd onderhoudspersoneel. Reparatie is vereist wanneer het apparaat op enigerlei wijze is beschadigd, zoals een beschadigde voedingskabel of stekker, wanneer vloeistof is gemorst of voorwerpen in het apparaat zijn gevallen, wanneer het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, niet normaal functioneert of is gevallen.
26. Langdurige blootstelling aan harde geluiden van persoonlijke muzikspelers kan leiden tot tijdelijk of permanent gehoorverlies.
27. Als het product wordt geleverd met een voedingskabel of AC-stroomadapter:
  - Als er problemen optreden, koppel de AC-voedingskabel dan los en laat reparaties over aan bevoegd personeel.
  - Niet op de stroomadapter gaan staan of deze indrukken. Wees zeer voorzichtig, vooral in de buurt van de stekkers en waar de kabel uit het apparaat komt. Plaats geen zware voorwerpen op de stroomadapter, om beschadiging ervan te voorkomen. Houd het gehele apparaat buiten bereik van kinderen! Wanneer kinderen met de voedingskabel spelen, kunnen zij ernstig letsel oplopen.
  - Koppel dit apparaat los tijdens onweer of wanneer deze voor een lange periode niet wordt gebruikt.
  - Het stopcontact moet in de buurt van de apparatuur zijn geïnstalleerd en eenvoudig te bereiken zijn.

- Zorg ervoor stopcontacten of verlengsnoeren niet te overbelasten. Overbelasting kan tot brand of elektrische schokken leiden.
- Apparaten met een klasse 1 constructie moeten worden aangesloten op een stopcontact met een beschermende aardeverbinding.
- Apparaten met een klasse 2 constructie vereisen geen aardeverbinding.
- Houd altijd de stekker vast wanneer u deze uit het stopcontact trekt.  
Trek niet aan de voedingskabel. Dit kan anders een kortsluiting veroorzaken.
- Gebruik geen beschadigde voedingskabel of stekker of een los stopcontact.  
Dit kan anders leiden tot brand of elektrische schokken.

28. Als het product een afstandsbediening met knoop-/celbatterijen bevat of daarmee wordt geleverd:

Waarschuwing:

- "Batterij niet inslikken, gevaar op chemische brandwonden" of soortgelijke werking.
- [De afstandsbediening meegeleverd met] Dit product bevat een knoop-/celbatterij.  
Als de batterij wordt ingeslikt, kan deze in slechts 2 uur ernstige en zelfs fatale interne brandwonden veroorzaken.
- Houd zowel nieuwe als verbruikte batterijen uit de buurt van kinderen.
- Als het batterijvak niet goed sluit, gebruik het product dan niet langer en houd het uit de buurt van kinderen.
- Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in een lichaamsdeel zijn geplaatst, dient u onmiddellijk medische hulp in te roepen.

29. Waarschuwing m.b.t. het gebruik van batterijen:

- Risico op ontploffing als de batterij incorrect is geïnstalleerd. Vervang alleen door hetzelfde of een gelijkwaardig type.
- Stel de batterij niet bloot aan extreem hoge of lage temperaturen of een lage luchtdruk op grote hoogte tijdens gebruik, opslag of transport.
- Vervanging van een batterij door een incorrect type kan leiden tot een ontploffing of de lekkage van ontvlambare vloeistoffen of gas.
- Verwijdering van een batterij in vuur of een hete oven of het mechanisch verpletteren of snijden van een batterij kan leiden tot een ontploffing.
- Laat een batterij nooit achter in omgevingen met extreem hoge temperaturen, anders kan dit leiden tot een ontploffing of de lekkage van ontvlambare vloeistoffen of gas.
- Stel een batterij nooit bloot aan een extreem lage luchtdruk, anders kan dit leiden tot een ontploffing of de lekkage van ontvlambare vloeistoffen of gas.
- Houd rekening met de impact op het milieu bij het afdanken van batterijen.

## INSTALLATIE

- Pak alle onderdelen uit en verwijder het beschermende materiaal.
- Sluit het apparaat niet aan op het lichtnet voordat de correcte netspanning is geverifieerd en alle andere aansluitingen tot stand zijn gebracht.

# 1 Welkom

Dank u voor het kiezen van dit product.

Al onze producten is zorgvuldig ontworpen om geweldig te zijn in wat ze doen en dit is geen uitzondering. We hopen dat u veel plezier zult beleven aan uw nieuwe LED Bluetooth Soundbar.

---

## 2 Uw BLUETOOTH SOUNDBAR

### 2.1 Leveringsomvang

Haal uw BLUETOOTH SOUNDBAR voorzichtig uit de verpakking.

In de doos vindt u:

- LED Bluetooth Soundbar
- Meervoudige stekkeradapter (zowel EU- als VK-stekker)
- 3,5 mm naar RCA-kabel
- Afstandsbediening
- Gebruiksaanwijzing
- Wandbevestigingsbouten

Neem contact op met de klantenondersteuning als een van deze items ontbreekt.



### Netspanning

Uw BLUETOOTH SOUNDBAR vereist een netvoeding van 100-240V ~, 50/60Hz.

Zorg ervoor dat uw netvoeding compatibel is voor gebruik.

Koppel de adapter los van het stopcontact wanneer deze niet in gebruik is.

### Positie van de Bluetooth Soundbar

Plaats op een vlak, stabiel oppervlak die niet onderhevig is aan trillingen.

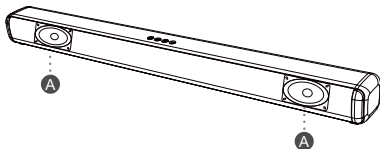
Vermijd de volgende plaatsen:

- Waar het wordt blootgesteld aan direct zonlicht
- Waar het in de buurt is van warmteuitstralende bronnen
- Waar de luchtvochtigheid hoog is en de ventilatie slecht
- Waar het stoffig is

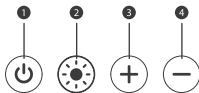


## 2.2 Vooraanzicht

### A LUIDSPREKERS

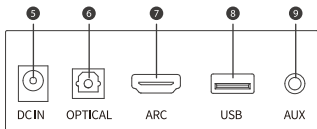


## 2.3 Bovenaanzicht



- 1 : Indrukken om aan te zetten, ingedrukt houden om uit te zetten. Wanneer ingeschakeld, indrukken om van modus te wisselen.
- 2 : Houd ingedrukt om de LED-verlichting in of uit te schakelen, indrukken om tussen de onderstaande modi te schakelen. Lichtmodus: 1. ademhalen 2. circuleren 3. wit 4. rood 5. paars 6. blauw 7. Lichtblauw 8. groen
- 3 : Volume+.
- 4 : Volume-.

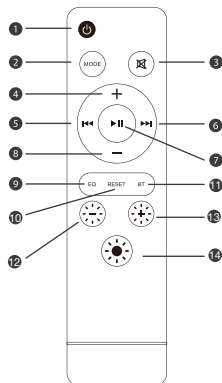
## 2.4 Achteraanzicht



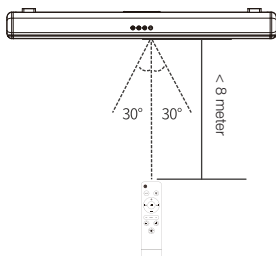
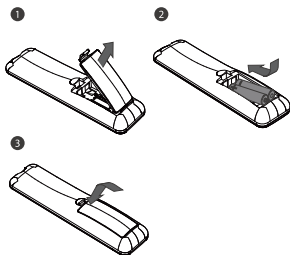
- 5 **DC IN:** Hier voedingsadapter aansluiten
- 6 **OPTICAL IN:** Maak verbinding met de compatibele apparaten via een optische kabel (kabel niet meegeleverd)
- 7 **HDMI(ARC):** Maak verbinding met de compatibele apparaten via een HDMI-kabel (kabel niet meegeleverd)
- 8 **USB IN:** Sluit een USB-stick aan voor het afspelen van MP3/WAV/WMA/APE/FLAC-bestanden (FAT32-indeling en maximaal 64 GB)
- 9 **AUX IN:** Maak verbinding met de compatibele apparaten via de 3,5 mm-RCA-stereokabel (kabel meegeleverd)

## 2.5 Afstandsbediening

- 1 : Indrukken om in te schakelen, ingedrukt houden om uit te schakelen.
- 2 MODE: Modus schakelen
- 3 : Dempen/opheffen
- 4 : Volume verhogen
- 5 : Vorige track
- 6 : Volgende track
- 7 : Start/pauze
- 8 : Volume verlagen
- 9 EQ: Geluidseffect schakelen
- 10 RESET: Terugzetten naar fabrieksinstellingen (ingedrukt houden)
- 11 BT: Bluetooth-modus kiezen
- 12 : Helderheid lagere LED
- 13 : LED-helderheid verlagen
- 14 : Houd ingedrukt om aan/uit te schakelen, indrukken om door de verlichtingsmodi te bladeren



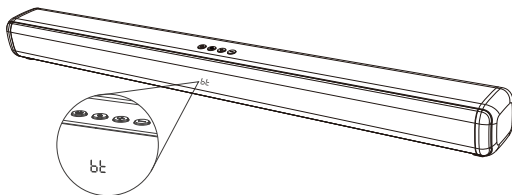
## Batterij plaatsen



## Afstandsbediening gebruiken

Het werkbereik van de afstandsbediening is +/- 30° in zowel verticale als horizontale richting.

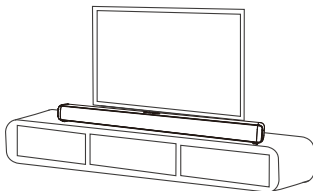
## 3 MODE



RFC	HDMI(ARC)-modus	bt	Bluetooth-modus
USB	USB-medimodus	AUX	Aux-ingangsmodus
OPT	Optische modus		

## PLAATSING

### A. Tafelplaatsing

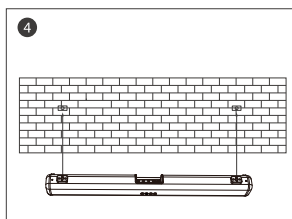
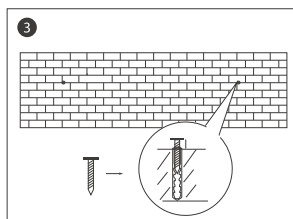
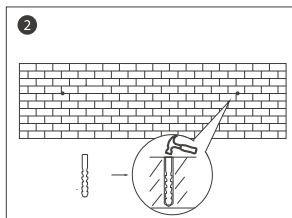
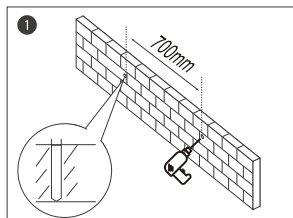


### Plaatsing

Tafelplaatsing

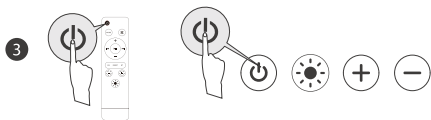
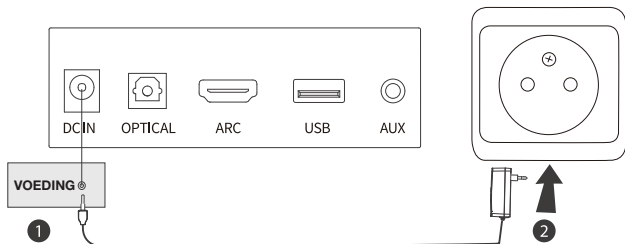
Plaats de soundbar op een stevig oppervlak.

## 4 Wandmontage

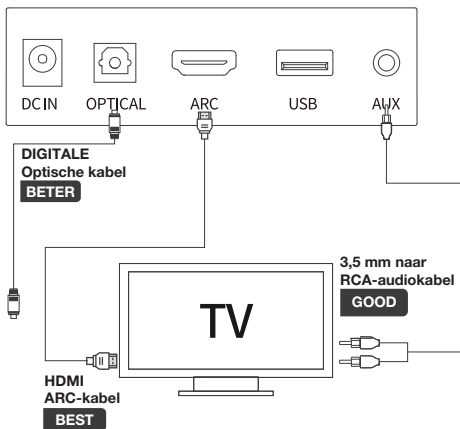


# 5 UW SOUNDBAR GEBRUIKEN

## A. Aansluiting netspanning



## B. Verbinden met TV

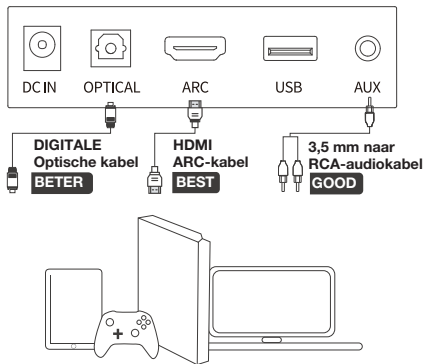


Gebruik de meegeleverde afstandsbediening of de Soundbar Aan-/Uitknop om de ingang te kiezen.

### Opmerking:

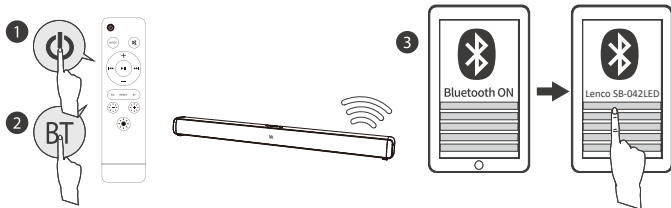
1. Controleer voor gebruik of uw tv HDMI ARC, optische en Aux-uitgang heeft.
2. Zorg voordat u de HDMI ARC-verbinding gebruikt dat uw tv HDMI ARC ondersteunt en dat de HDMI-kabel niet lager is dan HDMI 1.4.
3. Als er geen geluid is in de optische modus, zet dan uw TV PCM-instelling aan.
4. 32 is het maximale volume van de soundbar.

### C. Verbinden met andere apparaten



Als uw apparaat alleen één uitgang van 3,5 mm heeft, dan moet u een audiokabel van 3,5 mm gebruiken (niet meegeleverd).

### D. Verbinden met Bluetooth-apparaat



1. Druk op de knop BT **bt** en selecteer BT-modus of druk op de knop op uw afstandsbediening om over te schakelen naar de Bluetooth-modus. Het BT **bt**-lampje knippert en u hoort 'Bluetooth Mode, Pairing'.
2. Koppel uw Bluetooth-apparaat en selecteer "Lenco SB-042LED". Als het koppelen is gelukt, hoort u 'Connected', en blijft het BT **bt**-lampje branden. Als uw apparaat om een wachtwoord vraagt, voer dan "0000" in.
3. De Soundbar maakt bij het inschakelen opnieuw verbinding met het laatst gekoppelde apparaat.

## 6 Probleemoplossing

<b>Probleem</b>	<b>Wat u kunt doen</b>
Soundbar reageert niet (geen voeding).	Controleer het netsnoer en zorg ervoor dat het is aangesloten op een geschikt stopcontact. Controleer of de netvoeding is ingeschakeld. Sluit de stekker aan op een ander stopcontact.
Geen geluid.	Controleer of de volumeregeling van de Soundbar niet op minimum staat. Controleer of de Soundbar niet is ingesteld op MUTE. Als u verbinding maakt met de Soundbar via een hoofdtelefoonpoort op uw externe audioapparaat, controleer dan of het volume op dat apparaat hoog staat.
De afstandsbediening werkt niet.	Vervang de batterijen. Zorg ervoor dat er geen obstakels zijn voor de Soundbar.
Geen geluid in Bluetooth-modus.	Controleer of de Soundbar is gekoppeld met een Bluetooth-apparaat. Voer de code '0000' in als daarom wordt gevraagd.

## 7 Technische specificaties

Modelnummer	Lenco SB-042LED
Lenco SB-042LED	15 V 2 A
Voedingsbron van afstandsbediening	2 x AAA-batterijen (niet meegeleverd)
Max. luidsprekeruitgang	40 W
Luidsprekerimpedantie	4Ω
Bluetooth-specificaties	V5.0
Frequentierespons	140 Hz—15 KHz



informatie over de AC-adapter	Waarde en precisie
Naam of handelsmerk van de fabrikant, handelsregistratie en adres	Fabrikantnaam: DONGGUAN LIYANG ELECTRICAL TECHNOLOGY CO., LTD. Adres: Zone A, 2F, Building D, Chuangfu Industrial Zone Dakan Village, Huangjiang Town 523750 Dongguan City, Guangdong
Modelidentificatie	LY030SPS-150200V
Ingangsspanning	100-240~V
AC-ingangsfrequentie	50-60 Hz
Uitgangsspanning	DC15 V
Uitgangsstroom	2 A
Uitgangsvermogen	40 W
Gemiddelde actieve efficiëntie	≥86.95%
Efficiëntie bij lage belasting (10%)	≥80%
Stroomverbruik bij geen belasting	≤0,1 W

## 1. Garantie

Lenco verleent service en garantie in overeenstemming met de Europese wetgeving, wat betekent dat u bij reparaties (zowel tijdens als na de garantieperiode) contact dient op te nemen met uw lokale dealer.

Belangrijke opmerking: Het is niet mogelijk om te repareren producten direct naar Lenco te sturen.

Belangrijke opmerking: Als dit apparaat op enigerlei wijze wordt geopend door de gebruiker of een niet-officieel servicecentrum, komt de garantie te vervallen.

Dit apparaat is niet geschikt voor professioneel gebruik. In het geval professioneel gebruik, komen alle garantieverplichtingen van de fabrikant te vervallen.

## 2. Disclaimer

Er worden regelmatig updates voor de firmware en/of hardwarecomponenten uitgegeven. Daarom kunnen sommige instructies, specificaties en afbeeldingen in deze documentatie enigszins afwijken van uw specifieke situatie.

Alle items beschreven in deze handleiding, zijn alleen bestemd ter illustratie en zijn mogelijk niet van toepassing op een bepaalde situatie.

Aan de beschrijving in deze handleiding kunnen geen wettelijke rechten of aanspraken worden ontleend.

## 3. Het oude apparaat afdanken



Dit symbool geeft aan dat het betreffende elektrische product of de batterij in Europa niet als algemeen huishoudelijk afval mag worden afgevoerd. Om ervoor te zorgen dat het product en de batterij op de juiste manier worden verwerkt, dient u deze af te danken in overeenstemming met de toepasselijke lokale wetgeving met betrekking tot de verwijdering van elektrische apparatuur of batterijen. U helpt hierdoor natuurlijke hulpbronnen te behouden en de normen voor milieubescherming bij de behandeling en verwijdering van elektrisch afval te verbeteren (richtlijn afgedankte elektrische en elektronische apparatuur).

## 4. CE-markering

Hierbij verklaart Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Nederland, dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten van de EU-richtlijnen.

De verklaring van conformiteit is te vinden op [techdoc@commaxxgroup.com](mailto:techdoc@commaxxgroup.com)



## 5. Service

Bezoek voor meer informatie en helpdeskondersteuning [www.lenco.com](http://www.lenco.com)

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Nederland

# ACHTUNG:

Eine andere als die hier beschriebene Benutzung der Bedienelemente oder Einstellung oder Durchführung von Abläufen kann zu einer Aussetzung gefährlicher Strahlung führen.

## VORSICHTSMASSNAHMEN VOR DER BENUTZUNG

---

### BEFOLGEN SIE IMMER FOLGENDE ANWEISUNGEN:

1. Blockieren oder bedecken Sie keine Lüftungsöffnungen. Wenn Sie das Gerät auf ein Regal stellen, lassen Sie um das gesamte Gerät 5 cm (2") Freiraum.
2. Stellen Sie das Gerät entsprechend den Anweisungen der mitgelieferten Bedienungsanleitung auf.
3. Halten Sie das Gerät von Hitzequellen wie Radiatoren, Heizern, Öfen, Kerzen oder anderen hitzeerzeugenden Produkten oder offenen Flammen fern. Das Gerät darf nur bei gemäßigttem Klima verwendet werden. Sehr kalte oder heiße Umgebungen sind zu vermeiden. Die Betriebstemperatur liegt zwischen 0 °C und 35 °C.
4. Meiden Sie bei der Benutzung des Produkts die Nähe starker Magnetfelder.
5. Elektrostatische Entladungen können die normale Benutzung dieses Gerätes stören. Sollte dies geschehen, führen Sie einfach einen Reset aus und starten Sie dann das Gerät entsprechend den Anweisungen dieser Bedienungsanleitung neu. Gehen Sie besonders bei Datenübertragungen mit dem Gerät vorsichtig um und führen Sie diese nur in einer anti-elektrostatischen Umgebung aus.
6. Warnung! Niemals Gegenstände durch die Lüftungsschlitze oder Öffnungen in das Gerät stecken. In diesem Gerät fließt Hochspannung und das Hineinstecken von Gegenständen kann zu Stromschlag und/oder Kurzschluss interner elektrischer Bauteile führen. Spritzen/gießen Sie aus dem gleichen Grund weder Wasser noch andere Flüssigkeiten auf das Gerät.
7. Benutzen Sie das Gerät nicht in nasser oder feuchter Umgebung wie Bad, Dampfküche oder in der Nähe von Schwimmbecken.
8. Das Gerät darf weder Tropf- noch Spritzwasser ausgesetzt werden und es dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter wie z. B. Vasen auf das Gerät oder in der Nähe des Gerätes gestellt werden.
9. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Kondensation entstehen kann. Wenn Sie das Gerät in einem warmen, feuchten Raum mit Dampf benutzen, können Wassertropfen oder Kondensation in das Gerät eindringen und u. U. zu Fehlfunktionen des Gerätes führen. Schalten Sie in diesem Fall das Gerät für 1 bis 2 Stunden aus, bevor Sie es erneut einschalten, wobei Sie darauf achten sollten, dass das Gerät vollständig getrocknet ist, bevor Sie es wieder einschalten.
10. Obwohl dieses Gerät unter größter Sorgfalt hergestellt und vor Auslieferung mehrmals überprüft wurde, können trotzdem wie bei jedem anderen elektrischen Gerät auch Probleme auftauchen. Trennen Sie das Gerät bei Rauchentwicklung, starker Hitzeentwicklung oder jeder anderen unnatürlichen Erscheinung sofort vom Stromnetz.
11. Dieses Gerät ist durch eine Stromquelle wie auf dem Typenschild angegeben zu betreiben.  
Halten Sie bei Unsicherheiten über die Art Ihrer Stromversorgung in Ihrer Wohnung Rücksprache mit Ihrem Händler oder Ihrem Stromversorger.
12. Halten Sie das Gerät von Haustieren fern. Einige Nagetiere lieben es, an Netzkabeln zu nagen.
13. Benutzen Sie für die Reinigung ein weiches, trockenes Tuch. Benutzen Sie niemals Lösungsmittel oder Flüssigkeiten auf Ölbasis.

- Benutzen Sie zum Entfernen hartnäckiger Flecken ein feuchtes Tuch mit mildem Reinigungsmittel.
14. Der Hersteller haftet nicht für Beschädigungen oder Datenverluste aufgrund von Fehlfunktion, Zweckentfremdung oder Modifikation des Gerätes oder aufgrund des Wechsels der Batterie.
  15. Unterbrechen Sie die Verbindung nicht während einer Formatierung oder einer Datenübertragung. Bei Unterbrechung drohen Datenverlust und Datenbeschädigung.
  16. Wenn das Gerät eine USB-Wiedergabefunktion besitzt, stecken Sie den USB-Stick direkt in das Gerät. Verwenden Sie kein USB-Verlängerungskabel, weil die erhöhte Störungsanfälligkeit zu Datenverlust führen kann.
  17. Das Typenschild befindet sich an der Unter- oder Rückseite des Gerätes.
  18. Dieses Gerät ist nicht zur Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit physischen, sensorischen oder mentalen Beeinträchtigungen oder ohne ausreichende Erfahrung vorgesehen, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person beaufsichtigt oder wurden in die ordnungsgemäße Bedienung des Gerätes durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person eingewiesen.
  19. Dieses Produkt ist nur für den nicht-professionellen Gebrauch und nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke bestimmt.
  20. Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einer stabilen Position aufgestellt ist. Schäden, die durch Verwendung dieses Produkts in einer instabilen Position, durch Vibrationen, Stöße oder Nichtbeachtung der anderen in diesem Handbuch enthaltenen Warnungen und Sicherheitsmaßnahmen entstehen, werden nicht durch die Garantie abgedeckt.
  21. Entfernen Sie niemals das Gehäuse dieses Gerätes.
  22. Stellen Sie dieses Gerät niemals auf andere elektrische Geräte.
  23. Halten Sie Kinder von den Plastiktüten fern.
  24. Benutzen Sie nur vom Hersteller spezifizierte Erweiterungen/Zubehörteile.
  25. Lassen Sie alle Wartungs-/Reparaturarbeiten von qualifiziertem Servicepersonal ausführen. Reparatur/Wartung wird notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise wie beispielsweise am Netzkabel oder am Netzstecker beschädigt wurde oder wenn Flüssigkeit in das Gerät gelangt ist bzw. Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, es heruntergefallen ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.
  26. Langes Hören lauter Töne aus einem Musikgerät kann zu zeitweiligem oder permanentem Hörverlust führen.
  27. Wenn zum Lieferumfang des Produkts ein Netzkabel oder ein Netzadapter gehört:
    - Wenn irgendwelche Probleme auftreten, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und setzen Sie sich anschließend mit einer qualifizierten Fachkraft in Verbindung.
    - Treten Sie nicht auf den Netzadapter und klemmen Sie ihn auch nicht ein. Seien Sie besonders im näheren Bereich des Netzsteckers und an der Stelle vorsichtig, an der das Netzkabel aus dem Gerät herausgeführt wird. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf den Netzadapter, da er dadurch beschädigt werden kann. Halten Sie das gesamte Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern! Durch Spielen mit dem Netzkabel können sie sich ernsthafte Verletzungen zuziehen.
    - Trennen Sie das Gerät während eines Gewitters oder bei längerer Nichtbenutzung vom Stromnetz.
    - Die Netzsteckdose muss sich in der Nähe des Gerätes befinden und einfach zu erreichen sein.
    - Überlasten Sie Steckdosen und Verlängerungsleitungen nicht. Eine Überlastung kann zu Brandgefahr bzw. Stromschlag führen.
    - Geräte der Schutzklasse 1 müssen Sie an eine Netzsteckdose mit Schutzleiter anschließen.

- Geräte der Schutzklasse 2 benötigen keinen Schutzleiteranschluss.
- Greifen Sie beim Abziehen von der Netzsteckdose am Netzstecker.  
Ziehen Sie ihn nicht durch Zerren am Kabel heraus. Das kann zu einem Kurzschluss führen.
- Verwenden Sie weder ein beschädigtes Netzkabel noch einen beschädigten Netzstecker oder eine lockere Steckdose.  
Missachtung kann zu Brand oder Stromschlag führen.

28. Wenn das Produkt mit einer Fernbedienung mit Batterien/Knopfzellen geliefert wird oder das Produkt eine derartige Fernbedienung umfasst:

Warnung:

- Die Batterie nicht verschlucken – Verätzungsgefahr.
- Die mit diesem Produkt gelieferte Fernbedienung enthält eine Knopfzelle.  
Das Verschlucken der Batterie kann innerhalb von nur 2 Stunden zu schwersten inneren Verbrennungen mit Todesfolge führen.
- Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
- Falls sich das Batteriefach nicht richtig schließen lässt, stellen Sie die Benutzung des Gerätes ein und halten Sie es von Kindern fern.
- Wenn Sie vermuten, dass Batterien verschluckt oder in eine Körperöffnung eingeführt worden sind, suchen Sie umgehend eine(n) Ärztin/Arzt auf.

29. Warnhinweise bzgl. der Verwendung von Batterien:

- Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie nicht ordnungsgemäß ersetzt wird. Tauschen Sie die Batterie nur gegen eine Batterie des gleichen Typs aus.
- Die Batterie darf während der Benutzung, Aufbewahrung oder des Transports weder sehr hohen oder sehr niedrigen Temperaturen noch niedrigem Luftdruck in großen Höhenlagen ausgesetzt werden.
- Die Auswechslung der Batterie mit einem falschen Batterietyp kann zum Explodieren der Batterie oder zum Entweichen von entflammbarem Gas oder Auslaufen von entflammbarer Flüssigkeit aus der Batterie führen.
- Die Entsorgung der Batterie in Feuer oder einem heißen Ofen oder das mechanische Zerkleinern oder Zerteilen der Batterie kann zu Explosionen führen.
- Das Verbleiben der Batterie in einer Umgebung mit sehr hohen Temperaturen kann zum Explodieren der Batterie oder zum Entweichen von entflammbarem Gas oder zum Auslaufen von entflammbarer Flüssigkeit aus der Batterie führen.
- Eine einem sehr niedrigen Luftdruck ausgesetzte Batterie kann explodieren oder es kann aus einer einem sehr niedrigen Luftdruck ausgesetzten Batterie entflammbares Gas entweichen oder entflammbare Flüssigkeit auslaufen.
- Legen Sie besonderes Augenmerk auf den ökologischen Aspekt der Batterieentsorgung.

## INSTALLATION

- Packen Sie alle Teile aus und entfernen Sie danach die Schutzmaterialien.
- Schließen Sie das Gerät erst an das Stromnetz an, nachdem Sie die Netzspannung überprüft haben und alle anderen notwendigen Anschlüsse hergestellt sind.

# 1 Willkommen

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben.

Alle unsere Produkte wurden sorgfältig entwickelt, um mit ihrer Funktion zu überzeugen, und dieses Produkt bildet da keine Ausnahme. Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrer neuen LED-Bluetooth-Soundbar.

---

## 2 Ihre BLUETOOTH-SOUNDBAR

### 2.1 Lieferumfang

Nehmen Sie Ihre BLUETOOTH-SOUNDBAR vorsichtig aus der Verpackung.

Im Inneren der Verpackung finden Sie:

- LED-Bluetooth-Soundbar
- Mehrfachstecker-Adapter (sowohl EU- als auch UK-Stecker)
- 3,5 mm auf RCA Kabel
- Fernbedienung
- Bedienungsanleitung
- Wandbefestigungsschrauben

Sollte einer dieser Artikel fehlen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.



### **Stromversorgung**

Ihre BLUETOOTH-SOUNDBAR benötigt eine Netzversorgung von 100-240 V ~, 50/60 Hz. Bitte vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass Ihr Stromnetz kompatibel ist. Trennen Sie das Netzteil vom Stromnetz, wenn Sie es nicht benutzen.

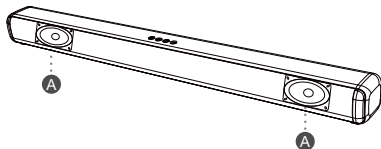
### **Bluetooth-Soundbar aufstellen**

Stellen Sie das Gerät auf eine flache, stabile und vibrationsfreie Oberfläche. Vermeiden Sie die folgenden Standorte:

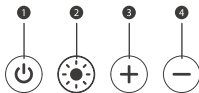
- Orte mit direkter Sonneneinstrahlung
- Orte in der Nähe von Hitzequellen
- Orte mit hoher Luftfeuchtigkeit und schlechter Belüftung
- Orte mit viel Staub

## 2.2 Ansicht von vorne

### A LAUTSPRECHER

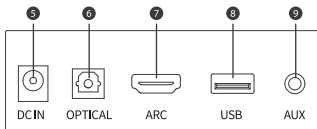


## 2.3 Ansicht von oben



- 1 : Zum Einschalten drücken, zum Ausschalten drücken und halten. Nach dem Einschalten drücken, um den Modus zu wechseln.
- 2 : Gedrückt halten, um die LED-Leuchten ein- und auszuschalten. Drücken, um zwischen den folgenden Modi zu wechseln. Lichtmodus: 1. Atmen 2. Zirkulieren 3. Weiß 4. Rot 5. Lila 6. Blau 7. Hellblau 8. Grün
- 3 : Lautstärke+
- 4 : Lautstärke-

## 2.4 Ansicht von hinten



- 5 **DC EIN:** Schließen Sie hier das Netzteil an
- 6 **OPTISCH EIN:** Anschluss an kompatible Geräte über ein optisches Kabel (Kabel nicht im Lieferumfang enthalten)
- 7 **HDMI (ARC):** Anschluss an kompatible Geräte über ein HDMI-Kabel (Kabel nicht im Lieferumfang enthalten)
- 8 **USB EIN:** Anschluss eines USB-Flash-Laufwerks zur Wiedergabe von MP3/WAV/WMA/APE/FLAC-Dateien (FAT32-Format und max. 64 GB)
- 9 **AUX-EINGANG:** Anschluss an kompatible Geräte über ein 3,5-mm-RCA-Stereoklinkenkabel (Kabel im Lieferumfang enthalten)

## 2.5 Fernbedienung

① : Zum Einschalten drücken, zum Ausschalten drücken und halten.

② MODE: Modusumschaltung

③ : Stummschaltung aktivieren/deaktivieren

④ : Lautstärke erhöhen

⑤ : Vorheriger Titel

⑥ : Nächster Titel

⑦ : Wiedergabe/Pause

⑧ : Lautstärke verringern

⑨ EQ: Toneffekt-Umschaltung

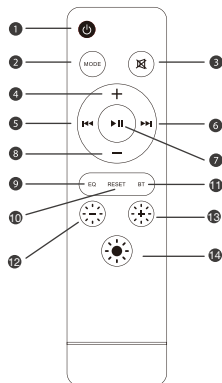
⑩ RESET: Werkseinstellungen wiederherstellen (gedrückt halten)

⑪ BT: Bluetooth-Modus wählen

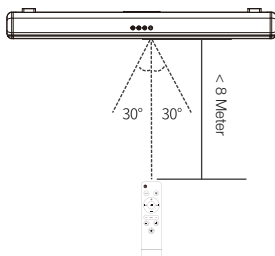
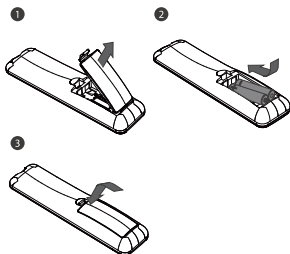
⑫ : LED-Helligkeit verringern

⑬ : LED-Helligkeit erhöhen

⑭ : Zum Ein- und Ausschalten gedrückt halten, zum Wechseln zwischen den Beleuchtungsmodi drücken



## Batterien einsetzen

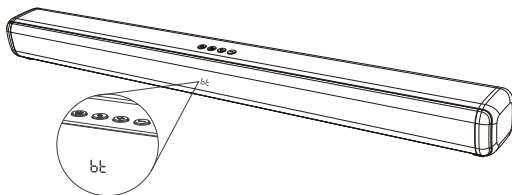


## Verwendung der Fernbedienung

Der Arbeitsbereich der Fernbedienung beträgt +/-30° sowohl in vertikaler als auch in horizontaler Richtung.



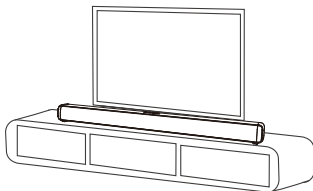
## 3 MODE



RF	HDMI (ARC)-Modus	bt	Bluetooth-Modus
USB	USB-Medien-Modus	AUX	Auxiliary-Eingangsmodus
OPT	Optischer Modus		

## AUFSTELLEN

### A. Aufstellen auf dem Tisch

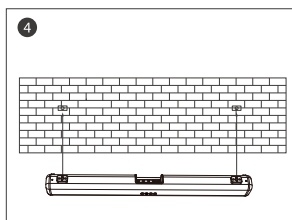
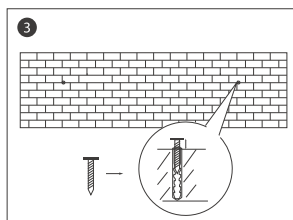
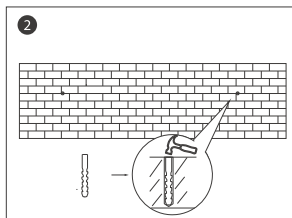
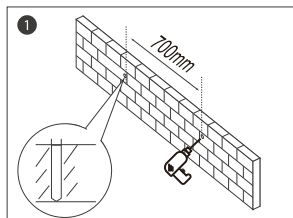


### Aufstellen

Aufstellen auf dem Tisch

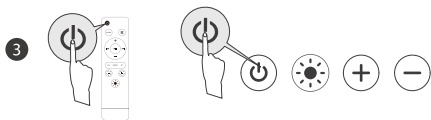
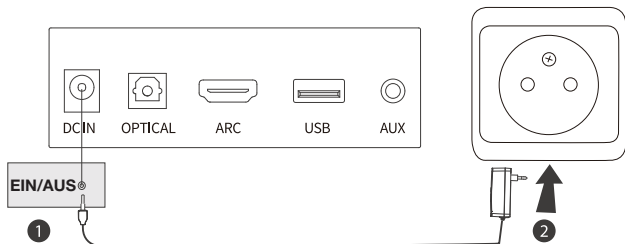
Stellen Sie die Soundbar auf eine feste Oberfläche.

## 4 Wandmontage

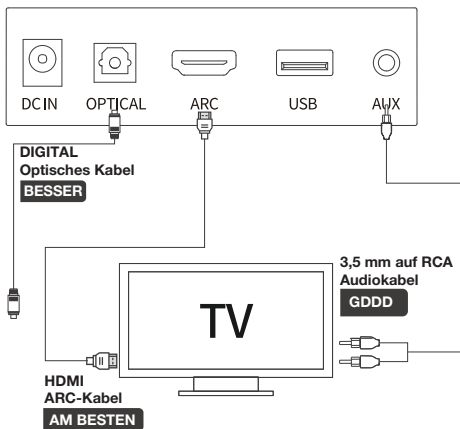


# 5 VERWENDUNG IHRER SOUNDBAR

## A. Stromanschluss



## B. Anschluss an den Fernseher

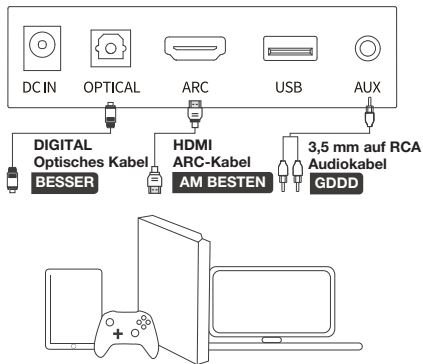


Wählen Sie den Eingang mithilfe der mitgelieferten Fernbedienung oder der Taste Soundbar On/Off.

### Hinweis:

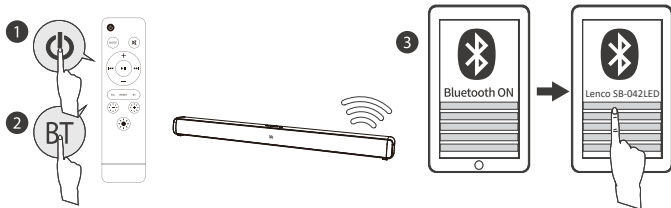
1. Prüfen Sie vor der Verwendung, ob Ihr Fernsehgerät über einen HDMI ARC-, optischen und Aux-Ausgang verfügt.
2. Bevor Sie die HDMI ARC-Verbindung verwenden, stellen Sie bitte sicher, dass Ihr Fernseher HDMI ARC unterstützt und das HDMI-Kabel nicht niedriger als HDMI 1.4 ist.
3. Wenn im optischen Modus kein Ton zu hören ist, aktivieren Sie die PCM-Einstellung Ihres Fernsehers.
4. Die maximale Lautstärke der Soundbar beträgt 32.

### C. Anschließen an andere Geräte



Wenn Ihr Gerät nur über einen 3,5-mm-Ausgang verfügt, benötigen Sie ein 3,5-mm-Audiokabel (nicht im Lieferumfang enthalten).

### D. Anschließen an ein Bluetooth-Gerät



1. Drücken Sie die **bT**BT-Taste und wählen Sie den BT-Modus oder drücken Sie die Taste auf Ihrer Fernbedienung, um in den Bluetooth-Modus zu wechseln. Die **bT** BT-Leuchte blinkt und es ertönt die Ansage „Bluetooth Mode, Pairing“.
2. Koppeln Sie Ihr Bluetooth-Gerät und wählen Sie „Lenco SB-042LED“. Nach erfolgreicher Kopplung ertönt die Ansage „Connected“, und die **bT**BT-Leuchte leuchtet weiter. Wenn Ihr Gerät ein Passwort verlangt, geben Sie „0000“ ein.
3. Die Soundbar verbindet sich beim Einschalten wieder mit dem zuletzt gekoppelten Gerät.

## 6 Problembesehung

<b>Problem</b>	<b>Vorgehensweise</b>
Soundbar reagiert nicht (kein Strom).	Überprüfen Sie das Netzkabel und stellen Sie sicher, dass es an eine geeignete Steckdose angeschlossen ist. Vergewissern Sie sich, dass die Netzstromversorgung eingeschaltet ist. Schließen Sie das Netzteil an eine andere Steckdose an.
Kein Ton.	Stellen Sie sicher, dass der Lautstärkereger der Soundbar nicht auf Minimum steht. Stellen Sie sicher, dass die Soundbar nicht stummgeschaltet ist. Stellen Sie beim Anschließen der Soundbar über einen Kopfhöreranschluss an Ihr externes Audiogerät sicher, dass die Lautstärke an diesem Gerät aufgedreht ist.
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	Tauschen Sie die Batterien aus. Stellen Sie sicher, dass die Soundbar nicht durch Hindernisse verdeckt wird.
Kein Ton im Bluetooth-Modus.	Prüfen Sie, ob die Soundbar mit einem Bluetooth-Gerät gekoppelt ist. Wenn Sie dazu aufgefordert werden, geben Sie den Code „0000“ ein.

## 7 Technische Daten

Modellnummer	Lenco SB-042LED
Lenco SB-042LED	15 V 2 A
Stromquelle der Fernbedienung	2 x Batterien der Größe AAA (nicht mitgeliefert)
Max. Lautsprecherleistung	40 W
Lautsprecherimpedanz	4 $\Omega$
Bluetooth-Spezifikation	V5.0
Frequenzgang	140 Hz – 15 kHz

Informationen zum Netzadapter	Werte und detaillierte Angaben
Name des Herstellers oder der Handelsmarke, kommerzielle Zulassung und Anschrift	Name des Herstellers: DONGGUAN LIYANG ELECTRICAL TECHNOLOGY CO., LTD. Adresse: Zone A, 2F, Building D, Chuangfu Industrial Zone Dakan Village, Huangjiang Town 523750 Dongguan City, Guangdong
Modellidentifikator	LY030SPS-150200V
Eingangsspannung	100-240 ~V
Wechselstromfrequenz des AC-Eingangs	50-60 Hz
Ausgangsspannung	DC 15 V
Ausgangsstrom	2 A
Ausgangsleistung	40 W
Durchschnittlicher aktiver Wirkungsgrad	≥86,95 %
Wirkungsgrad bei niedriger Last (10 %)	≥80 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast	≤0,1 W

## 1. Garantie

Lenco bietet Leistungen und Garantien im Einklang mit Europäischem Recht. Setzen Sie sich deshalb im Falle von Reparaturen (sowohl während als auch nach Ablauf der Garantiezeit) mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.

Wichtiger Hinweis: Es ist nicht möglich, Produkte für Reparaturen direkt an Lenco zu schicken.

Wichtiger Hinweis: Wenn dieses Gerät aus welchem Grund auch immer durch ein nicht offizielles Servicezentrum geöffnet oder durch dieses Servicezentrum darauf zugegriffen wurde, erlischt die Garantie. Dieses Gerät ist nicht für professionelle Zwecke geeignet. Falls das Gerät für professionelle Zwecke eingesetzt wird, erlöschen alle Garantieverpflichtungen seitens des Herstellers.

## 2. Haftungsausschluss

Aktualisierungen der Firmware und/oder Hardware-Komponenten werden regelmäßig durchgeführt. Aus diesem Grund können einige der Anweisungen, Spezifikationen und Abbildungen in dieser Dokumentation von dem Ihnen vorliegenden Gerät geringfügig abweichen.

Alle in diesem Handbuch beschriebenen Elemente dienen nur zur Illustration und treffen auf Ihre individuelle Situation möglicherweise nicht zu.

Aus der in diesem Handbuch getätigten Beschreibung können keine Rechtsansprüche oder Leistungsanforderungen geltend gemacht werden.

## 3. Entsorgung des Altgeräts



Dieses Symbol zeigt an, dass das entsprechende Produkt oder dessen Akku/Batterie in Europa nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um die ordnungsgemäße Abfallbehandlung des Produkts und dessen Akku/Batterie zu gewährleisten, müssen diese im Einklang mit allen anwendbaren örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Elektrogeräten und Akkus/Batterien entsorgt werden. Dadurch helfen Sie, natürliche Ressourcen zu schonen und Umweltschutzstandards zur Verwertung und Entsorgung von Altgeräten aufrecht zu halten (Richtlinie über Entsorgung Elektrischer und Elektronischer Altgeräte).

## 4. CE-Kennzeichen

Hiermit erklärt Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Niederlande, dass dieses Produkt den grundsätzlichen Anforderungen der EU-Richtlinien entspricht.

Die Konformitätserklärung kann unter folgendem Link abgerufen werden: [techdoc@commaxxgroup.com](mailto:techdoc@commaxxgroup.com)



## 5. Service

Besuchen Sie bitte für weitere Informationen und unseren Kundendienst unsere Homepage [www.lenco.com](http://www.lenco.com)  
Commaxx B.V., Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Niederlande



# ATTENTION :

L'utilisation de commandes ou réglages, ou l'exécution de procédures autres que ceux spécifiés dans ce manuel peut entraîner une exposition à des rayonnements dangereux.

## PRÉCAUTIONS AVANT UTILISATION

---

### **GARDEZ CES INSTRUCTIONS À L'ESPRIT :**

1. Ne couvrez ni n'obtenez aucune ouverture de ventilation. Lorsque l'appareil est placé sur une étagère, laissez un espace libre de 5 cm (2") autour de l'appareil.
2. L'installation doit être effectuée conformément au guide d'utilisation fourni.
3. Gardez l'appareil à l'écart des sources de chaleur telles que radiateurs, chauffages, cuisinières, bougies et autres équipements générant de la chaleur ou une flamme nue. L'appareil ne doit être utilisé que dans un climat modéré. Les environnements extrêmement froids ou chauds doivent être évités. La température de fonctionnement est entre 0 et 35 °C.
4. Évitez d'utiliser l'appareil à proximité de champs magnétiques puissants.
5. Des décharges électrostatiques peuvent perturber le fonctionnement normal de cet appareil. Dans ce cas, réinitialisez et redémarrez l'appareil en suivant le guide d'utilisation. Pendant le transfert de fichiers, manipulez l'appareil avec précaution dans un environnement privé d'électricité statique.
6. Avertissement ! N'introduisez jamais un objet dans l'appareil par les ouvertures et fentes de ventilation. Des tensions élevées sont présentes dans l'appareil, l'insertion d'un objet peut entraîner une électrocution ou court-circuiter certains composants. Pour les mêmes raisons, ne renversez pas d'eau ou de liquide sur l'appareil.
7. N'utilisez pas l'appareil dans des endroits humides tels que salle de bain, cuisine pleine de vapeur ou à proximité d'une piscine.
8. L'appareil ne doit pas être exposé à des écoulements ou des éclaboussures et aucun objet contenant un liquide, tel qu'un vase, ne doit être posé sur ou près de l'appareil.
9. N'utilisez pas cet appareil lorsque de la condensation est possible. Lorsque l'appareil est utilisé dans une pièce chaude humide, des gouttelettes d'eau ou de la condensation peuvent se produire et entraîner un mauvais fonctionnement. Laissez l'appareil éteint pendant 1 ou 2 heures avant de l'allumer : il doit être sec avant d'être allumé.
10. Cet appareil est fabriqué avec le plus grand soin et vérifié plusieurs fois avant de quitter l'usine, cependant il est toujours possible, comme pour tout appareil électrique, que des problèmes surviennent. Si l'appareil émet de la fumée ou s'il y a une accumulation de chaleur excessive ou un phénomène inattendu, débranchez immédiatement la fiche d'alimentation du secteur.
11. Cet appareil doit fonctionner avec la source d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique.  
Si vous n'êtes pas sûr de votre type d'alimentation électrique, contactez le revendeur ou la compagnie d'électricité locale.
12. Gardez l'appareil à l'écart des animaux. Certains animaux aiment ronger les cordons d'alimentation.
13. Pour nettoyer l'appareil, utilisez un chiffon doux et sec. N'utilisez ni solvant ni liquide à base de pétrole.  
Pour enlever les taches tenaces, utilisez un chiffon humide imbibé d'une solution de détergent diluée.

14. Le fournisseur n'est pas responsable des dommages ou pertes de données causés par un dysfonctionnement, une utilisation abusive, une modification de l'appareil ou un remplacement de la batterie.
15. Ne coupez aucune connexion lorsque l'appareil effectue un formatage ou transfert de fichiers. Autrement, les données risquent d'être corrompues ou perdues.
16. Si l'appareil offre la lecture USB, il faut brancher la clé USB directement dans l'appareil. N'utilisez pas de câble de rallonge USB, car cela peut provoquer des interférences provoquant la perte de données.
17. La plaque signalétique se situe en dessous ou à l'arrière de l'appareil.
18. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants compris) souffrant de handicaps physiques, sensoriels ou mentaux, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont sous surveillance ou ont reçu des instructions sur l'utilisation correcte de l'appareil par la personne qui est responsable de leur sécurité.
19. Cet appareil est réservé à un usage non professionnel, et non pas à un usage commercial ou industriel.
20. Vérifiez que l'appareil est en position stable. La garantie ne couvre pas les dégâts occasionnés par l'utilisation de cet appareil en position instable, soumis à des vibrations ou chocs, ou par le non-respect de tout autre avertissement ou précaution contenus dans ce guide d'utilisation.
21. N'ouvrez jamais cet appareil.
22. Ne placez jamais cet appareil sur un autre appareil électrique.
23. Ne laissez pas les sacs en plastique à la portée des enfants.
24. N'utilisez que des pièces/accessoires recommandés par le fabricant.
25. Confiez tout entretien à un personnel service qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit, par exemple lorsque le cordon d'alimentation ou sa fiche est endommagée, lorsqu'un liquide a été renversé ou des objets ont été introduits dans l'appareil, lorsqu'il a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas correctement ou s'il est tombé.
26. Une exposition prolongée à des sons puissants produits par des lecteurs personnels de musique peut entraîner une perte auditive temporaire ou permanente.
27. Si l'appareil est livré avec un câble d'alimentation ou un adaptateur secteur :
  - En cas de problème, débranchez le cordon d'alimentation secteur et confiez l'entretien à un personnel qualifié.
  - Ne marchez pas ni ne pincez l'adaptateur secteur. Faites très attention, en particulier près des fiches et du point de sortie du câble. Ne placez aucun objet lourd sur l'adaptateur secteur, il pourrait l'endommager. Gardez l'appareil hors de portée des enfants ! Les enfants pourraient se blesser gravement s'ils jouent avec le cordon d'alimentation.
  - Débranchez cet appareil pendant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue durée.
  - La prise secteur doit être installée près de l'appareil et doit être facilement accessible.
  - Ne surchargez pas les prises de courant ou les rallonges. Une surcharge peut entraîner un incendie ou une électrocution.
  - Un appareil étant de classe 1 doit être branché dans une prise secteur disposant d'une mise à la terre.
  - Les appareils de classe 2 ne nécessitent pas de mise à la terre.

- Tirez toujours sur la fiche lorsque vous la retirez de la prise d'alimentation secteur.  
Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Cela pourrait provoquer un court-circuit.
- N'utilisez ni cordon, ni fiche endommagés, ni une prise desserrée.  
Cela pourrait entraîner une électrocution ou un incendie.

28. Si l'appareil contient ou est livré avec une télécommande contenant des piles boutons/piles :

Avertissement :

- « Ne pas avaler les piles ! Risque de brûlure chimique » ou équivalent.
- [La télécommande fournie avec] cet appareil contient une pile bouton/pile.  
Si la pile bouton est avalée, elle peut causer des brûlures internes graves en seulement 2 heures et peut conduire à la mort.
- Gardez les piles neuves et usées hors de la portée des enfants.
- Si le compartiment à pile ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser l'appareil et le garder hors de la portée des enfants.
- Si vous pensez que les piles ont été avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez un médecin immédiatement.

29. Avertissements sur l'utilisation des piles :

- Risque d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement. Ne les remplacez que par des piles du même type ou d'un type équivalent.
- Les piles ne doivent pas être soumises à des températures extrêmement élevées ou basses, à une faible pression d'air à haute altitude pendant l'utilisation, le stockage ou le transport.
- Tout remplacement de pile par un type incorrect peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- L'élimination de pile dans un feu, four chaud, équipement d'écrasement ou de coupure mécanique, peut entraîner une explosion.
- Laisser une pile dans un environnement à température extrêmement élevée peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Une pile soumise à une pression d'air extrêmement basse peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Une attention particulière doit être portée sur les aspects environnementaux d'élimination des piles.

## INSTALLATION

- Déballer tous les composants et enlever les matériaux de protection.
- Ne branchez pas l'appareil sans avoir vérifié la tension secteur et sans avoir effectué toutes les autres connexions.

# 1 Bienvenue

Merci d'avoir choisi ce produit.

Chacun de nos produits a été soigneusement conçu pour être excellent dans ce qu'il fait et celui-ci ne fait pas exception. Nous espérons que vous apprécierez votre nouvelle barre de son Bluetooth à LED.

---

## 2 Votre BARRE DE SON BLUETOOTH

### 2.1 Contenu de la boîte

Retirez avec précaution votre BARRE DE SON BLUETOOTH de son emballage.

Vous trouverez les éléments dans la boîte :

- Barre de son Bluetooth à LED
- Adaptateur de prise multiple (fiches européenne et britannique)
- Câble 3,5 mm à RCA
- Télécommande
- Mode d'emploi
- Boulons de fixation murale

Si l'un de ces éléments est manquant, contactez l'assistance client.



### Alimentation secteur

Votre BARRE DE SON BLUETOOTH nécessite une alimentation secteur de 100-240 V ~, 50/60 Hz. Veuillez vous assurer que votre alimentation secteur est compatible avant de l'utiliser. Débranchez l'adaptateur du secteur lorsque vous ne l'utilisez pas.

### Placement de la barre de son Bluetooth

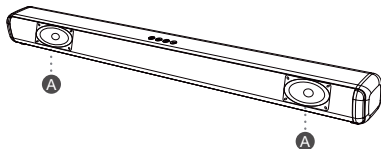
Placez-la sur une surface plane, stable et non soumise aux vibrations.

Évitez les endroits suivants :

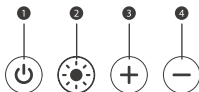
- Les endroits où elle est exposée à la lumière directe du soleil
- Les endroits où elle est proche des sources de rayonnement de chaleur
- Les endroits où l'humidité est élevée et où la ventilation est mauvaise
- Les endroits poussiéreux





## 2.2 Vue de face

### A ENCEINTES

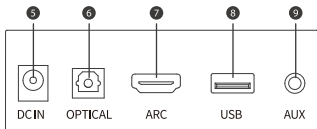


## 2.3 Vue de dessus













- ❶  : Appuyez sur bouton pour allumer et maintenez-le enfoncé pour éteindre. Lorsque l'enceinte est allumée, appuyez sur ce bouton pour changer de mode.
- ❷  : Maintenez ce bouton enfoncé pour allumer/éteindre les lumières LED et appuyez sur ce bouton pour alterner les modes ci-dessous : 1. respirant 2. circulant 3. blanc 4. rouge 5. violet 6. bleu 7. bleu clair 8. vert
- ❸  : Volume+.
- ❹  : Volume-.

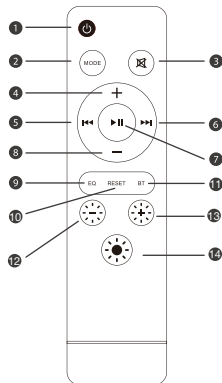
## 2.4 Vue de dos



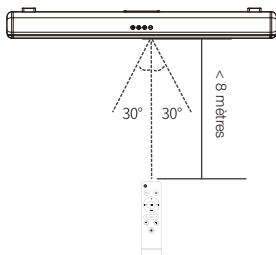
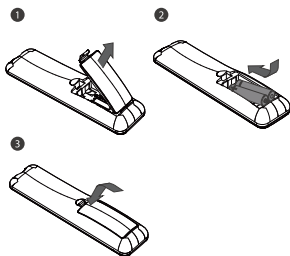
- ❺ **ENTRÉE CC** : branchez l'adaptateur secteur à cette entrée
- ❻ **ENTRÉE OPTIQUE** : connectez les appareils compatibles à cette entrée via un câble optique (câble non fourni)
- ❼ **HDMI (ARC)** : connectez les appareils compatibles à cette entrée via un câble HDMI (câble non fourni)
- ❽ **ENTRÉE USB** : connectez une clé USB à cette entrée pour lire les fichiers au format MP3/WAV/WMA/APE/FLAC (format FAT32 et 64 Go max.)
- ❾ **ENTRÉE AUXILIAIRE** : connectez les appareils compatibles via le câble jack stéréo RCA 3,5 mm (câble fourni)

## 2.5 Télécommande

- 1  : appuyez sur ce bouton pour allumer et maintenez-le enfoncé pour l'éteindre.
- 2 **MODE** : changement de mode
- 3  : coupure/rétablissement du son
- 4  : augmentation du volume
- 5  : morceau précédent
- 6  : morceau suivant
- 7  : lecture/pause
- 8  : diminution du volume
- 9 **EQ** : activation de l'effet sonore
- 10 **RESET** : rétablissement des paramètres par défaut (maintenir enfoncé)
- 11 **BT** : passage en mode Bluetooth
- 12  : luminosité des LED inférieures
- 13  : luminosité des LED supérieures
- 14  : maintenez ce bouton enfoncé pour activer/désactiver, et appuyez dessus pour faire défiler les modes d'éclairage



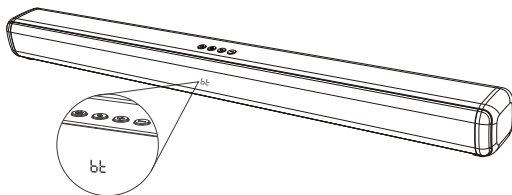
## Installation des piles



## Utilisation de la télécommande

La portée de fonctionnement de la télécommande est de +/-30° dans les directions verticale et horizontale.

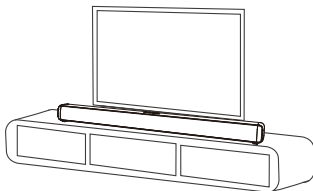
## 3 MODE



RF	Mode HDMI (ARC)	bt	Mode Bluetooth
USB	Mode de média USB	AUX	Mode de l'entrée auxiliaire
OPT	Mode optique		

### PLACEMENT

#### A. Placement sur une table

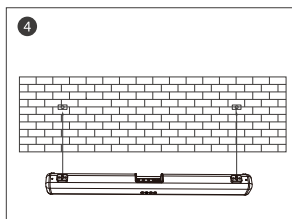
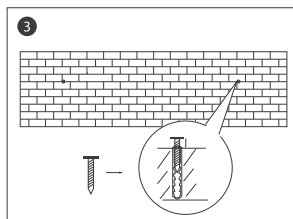
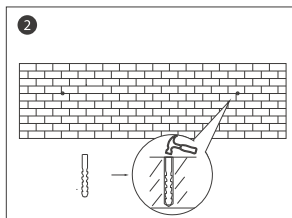
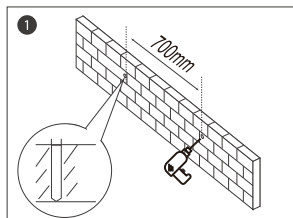


#### Placement

Placement sur une table

Placez l'appareil sur une surface solide.

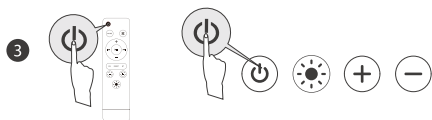
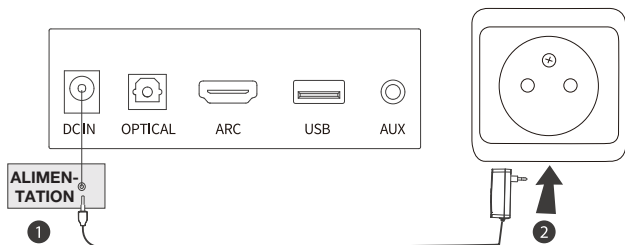
## 4 Montage mural



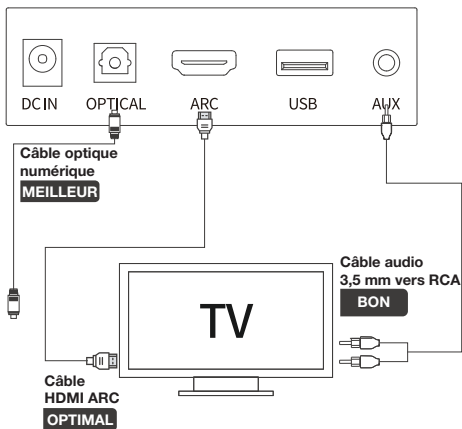


# 5 UTILISATION DE VOTRE BARRE DE SON

## A. Branchement au secteur



## B. Connexion à un téléviseur

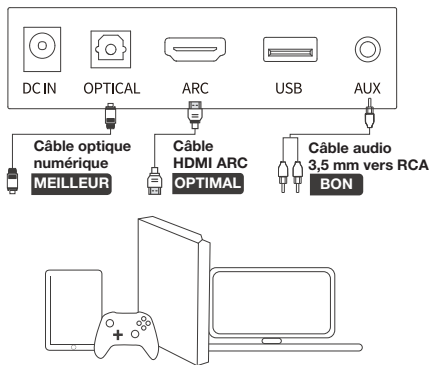


Utilisez la télécommande fournie ou le bouton marche/arrêt de la barre de son pour choisir l'entrée.

### Remarque :

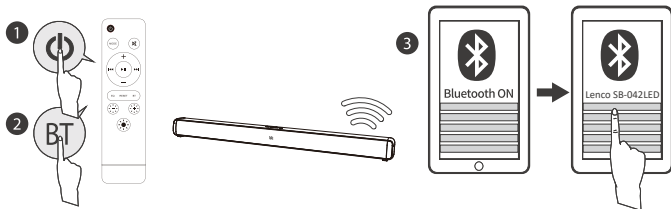
1. Avant toute utilisation, vérifiez si votre téléviseur dispose d'une sortie HDMI ARC, optique ou auxiliaire.
2. Avant d'utiliser la connexion HDMI ARC, assurez-vous que votre téléviseur prend en charge la norme HDMI ARC et que le câble HDMI est au moins à la norme HDMI 1.4.
3. S'il n'y a pas de son en mode optique, activez le réglage PCM de votre téléviseur.
4. 32 est le niveau de volume maximal de la barre de son.




### C. Connexion à d'autres appareils



Si votre appareil ne dispose que d'une seule sortie de 3,5 mm, vous devrez utiliser un câble audio de 3,5 mm (non fourni).

### D. Connexion à un appareil Bluetooth



1. Appuyez sur le bouton BT  et sélectionnez le mode BT ou appuyez sur le bouton de votre télécommande pour passer en mode Bluetooth. Le voyant BT  clignotera et vous entendrez « Bluetooth Mode, Pairing ».
2. Appairez votre appareil Bluetooth et sélectionnez « Lenco SB-042LED ». Lorsque l'appairage réussit, vous entendrez « Connected », et le voyant BT  restera allumé. Si votre appareil demande un mot de passe, saisissez « 0000 ».
3. La barre de son se reconnecte au dernier appareil appairé lorsqu'elle s'allume.

## 6 Dépannage

<b>Problème</b>	<b>Solution</b>
La barre de son ne répond pas (pas d'alimentation).	Vérifiez le câble d'alimentation secteur et assurez-vous qu'il est branché dans une prise de courant appropriée. Vérifiez que l'alimentation secteur est branchée. Branchez l'alimentation sur une autre prise secteur.
Aucun son.	Vérifiez que la commande de volume de la barre de son n'est pas au minimum. Vérifiez que la barre de son n'est pas réglée sur SON COUPÉ. Si vous vous connectez à la barre de son à l'aide d'un port casque sur votre appareil audio externe, vérifiez que vous avez augmenté le volume sur cet appareil.
La télécommande ne fonctionne pas.	Remplacez les piles. Assurez-vous qu'il n'y a aucun obstacle masquant la barre de son.
Aucun son en mode Bluetooth.	Vérifiez que la barre de son est appairée avec un appareil Bluetooth. Si vous y êtes invité, saisissez le code « 0000 ».

## 7 Caractéristiques techniques

Numéro du modèle	Lenco SB-042LED
Lenco SB-042LED	15 V 2 A
Source d'alimentation de la télécommande	2 piles AAA (non fournies)
Puissance maximale de l'enceinte	40 W
Impédance de l'enceinte	4 $\Omega$
Spécification Bluetooth	V 5.0
Réponse en fréquence	140 Hz — 15 kHz

Informations sur l'adaptateur CA	Valeur et précision
Nom ou marque du fabricant, enregistrement commercial et adresse	Nom du fabricant : DONGGUAN LIYANG ELECTRICAL TECHNOLOGY CO., LTD. Adresse : Zone A, 2F, Building D, Chuangfu Industrial Zone Dakan Village, Huangjiang Town 523750 Dongguan City, Guangdong
Identifiant du modèle	LY030SPS-150200V
Tension d'entrée	100-240 V~
Fréquence secteur d'entrée	50 à 60 Hz
Tension de sortie	15 VCC
Courant en sortie	2 A
Puissance de sortie	40 W
Efficacité moyenne en mode actif	≥86,95 %
Efficacité à faible charge (10 %)	≥80 %
Pas de consommation d'énergie à vide	≤0,1 W

## 1. Garantie

Lenco propose un service et une garantie conformément à la législation européenne, ce qui signifie qu'en cas de besoin de réparation (aussi bien pendant et après la période de garantie), vous pouvez contacter le revendeur le plus proche.

Remarque importante : Il n'est pas possible de renvoyer l'appareil pour réparation directement à Lenco.

Remarque importante : Si l'appareil est ouvert ou modifié de quelque manière que ce soit par un réparateur non agréé, la garantie est annulée.

Cet appareil ne convient pas à une utilisation professionnelle. En cas d'utilisation professionnelle, les obligations de garantie du fabricant sont annulées.

## 2. Clause de non-responsabilité

Des mises à jour du micrologiciel ou des composants matériels sont régulièrement effectuées. Ainsi, certaines instructions, spécifications et images de la présente documentation peuvent être légèrement différentes.

Tous les éléments décrits dans ce manuel sont donnés uniquement à des fins d'illustration et peuvent ne pas s'appliquer à une situation particulière.

Aucun droit juridique ou légal ne peut être obtenu à partir de la description faite dans ce manuel.

## 3. Mise au rebut de l'appareil usagé



Ce symbole indique que le produit électrique concerné ainsi que les piles ne doivent pas être jetés avec les autres déchets ménagers en Europe. Pour assurer le traitement correct des déchets de l'appareil et des piles, il faut les éliminer conformément aux lois locales applicables sur l'élimination des équipements électriques et des piles. En faisant cela, vous contribuez à la conservation des ressources naturelles et à l'amélioration des normes de protection de l'environnement dans le traitement et l'élimination des déchets électriques (Directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques).

## 4. Marquage CE

Par la présente, Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Pays-Bas, déclare que ce produit est conforme aux exigences principales des directives européennes.

La déclaration de conformité peut être consultée [viatechdoc@commaxxgroup.com](mailto:viatechdoc@commaxxgroup.com)



## 5. Réparation

Pour plus d'informations et le service d'assistance, rendez-vous sur [www.lenco.com](http://www.lenco.com)  
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Pays-Bas.

# PRECAUCIÓN:

Un uso de los controles, unos ajustes o un rendimiento de los procedimientos distintos a los especificados aquí puede resultar en una exposición peligrosa a la radiación.

## PRECAUCIONES PREVIAS AL USO

---

### TENGA ESTAS INSTRUCCIONES EN CUENTA:

1. No cubra ni obstruya las aberturas de ventilación. Si coloca el dispositivo sobre una estantería, deje una separación de 5 cm (2") alrededor de todo el dispositivo.
2. Instálelo en conformidad con el manual del usuario incluido.
3. Mantenga el dispositivo apartado de fuentes de calor como radiadores, calentadores, estufas, velas y otros productos que generen calor o llamas abiertas. El dispositivo solo puede utilizarse en climas moderados. Deben evitarse los entornos muy fríos o cálidos. La temperatura de funcionamiento es de entre 0 °C y 35 °C.
4. Evite utilizar el dispositivo cerca de campos magnéticos intensos.
5. Las descargas electrostáticas pueden perturbar el uso normal de este dispositivo. En tal caso, solo tiene que seguir el manual de instrucciones para restablecer y reiniciar el dispositivo. Durante la transmisión de archivos, por favor manéjelo con cuidado y opérela en un entorno libre de electricidad estática.
6. ¡Advertencia! Nunca introduzca objetos en las aberturas o conductos de ventilación del producto. Alto voltaje fluye a través del producto e insertar un objeto puede provocar una descarga eléctrica o un cortocircuito en sus componentes internos. Por el mismo motivo, no derrame agua ni líquidos sobre el producto.
7. No lo utilice en áreas mojadas o húmedas, como cuartos de baño, cocinas con mucho vapor o cerca de piscinas.
8. No se debe exponer el dispositivo a goteos ni salpicaduras y debe asegurarse de que no haya objetos llenos de líquidos, como jarrones, encima ni cerca del aparato.
9. No utilice este dispositivo si puede haber condensación. Cuando se utilice la unidad en una sala cálida y húmeda, pueden aparecer gotas de agua o condensación dentro de la unidad y esta puede no funcionar correctamente; deje la unidad apagada durante 1 o 2 horas antes de encender la alimentación: la unidad debe estar seca antes de encenderla.
10. Aunque este dispositivo está fabricado con el máximo cuidado y se ha comprobado varias veces antes de salir de fábrica, todavía es posible que se puedan producir problemas, igual que con todos los aparatos eléctricos. Si detecta humo, una acumulación excesiva de calor o cualquier otro fenómeno inesperado, deberá desconectar inmediatamente el enchufe de la toma de corriente.
11. Este dispositivo debe estar conectado a una fuente de alimentación conforme a lo indicado en la etiqueta de especificaciones.  
  
Si no está seguro del tipo de fuente de alimentación de su hogar, consulte con su distribuidor o su empresa eléctrica local.
12. Manténgalo alejado de los animales. Algunos animales muerden los cables eléctricos.
13. Utilice un trapo suave y húmedo para limpiar el dispositivo. No utilice disolventes ni líquidos con base de gasolina.  
  
Puede usar un paño húmedo con detergente diluido para eliminar las manchas persistentes.

14. El proveedor no asume ninguna responsabilidad por daños o datos perdidos como consecuencia de un funcionamiento incorrecto, uso incorrecto, modificación del dispositivo o sustitución de la batería.
15. No interrumpa la conexión mientras se formatea el dispositivo o esté transfiriendo archivos. De lo contrario, los datos podrían quedar dañados o perderse.
16. Si la unidad tiene una función de reproducción USB, se debe conectar directamente el dispositivo de memoria USB a la unidad. No utilice cables de extensión USB ya que pueden crear interferencias que causen una pérdida de datos.
17. La etiqueta de clasificación está marcada en el panel inferior o trasero del dispositivo.
18. Este aparato no está diseñado para su uso por personas (incluyendo niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia o conocimientos, salvo que estén bajo supervisión o hayan recibido formación sobre el uso correcto del dispositivo por parte de una persona responsable de su seguridad.
19. Este producto está destinado únicamente al uso no profesional y no al uso comercial ni industrial.
20. Compruebe que la unidad está ajustada en una posición estable. Los daños causados por las vibraciones o sacudidas derivadas del uso del producto en una posición inestable o el incumplimiento de otras advertencias o precauciones incluidas en este manual del usuario no estarán cubiertos por la garantía.
21. Nunca retire la carcasa del dispositivo.
22. Nunca coloque el dispositivo sobre otros equipos eléctricos.
23. No permita que los niños accedan a las bolsas de plástico.
24. Utilice solo los accesorios especificados por el fabricante.
25. Solicite todo el trabajo de mantenimiento a personal de servicio cualificado. El dispositivo deberá ser reparado cuando quede dañado de cualquier forma, por ejemplo, si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, se ha derramado líquido o han caído objetos sobre él, ha quedado expuesto a la lluvia o a la humedad, no funciona con normalidad, o se ha caído al suelo.
26. La exposición prolongada a sonidos fuertes de reproductores personales de música puede provocar una pérdida temporal o permanente de audición.
27. Si el producto incluye un cable de alimentación o un adaptador de CA:
  - Si hubiera algún problema, desconecte el cable de CA y solicite su mantenimiento al personal cualificado.
  - No pise ni pellizque el adaptador de corriente. Tenga mucho cuidado, en especial cerca de los enchufes y el punto de salida del cable. No coloque objetos pesados sobre el adaptador de corriente, ya que podría dañarlo. ¡Mantenga todo el dispositivo fuera del alcance de los niños! Si juegan con el cable de alimentación, pueden sufrir lesiones graves.
  - Desenchufe el dispositivo durante tormentas eléctricas o si no se utiliza durante largos periodos.
  - La toma debe estar instalada cerca del equipo y ser fácilmente accesible.
  - No sobrecargue las tomas de CA ni los cables de extensión. Una sobrecarga podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
  - Los dispositivos con una construcción de clase 1 deben estar conectados a una toma eléctrica con conexión a tierra protectora.



- Los dispositivos con una construcción de clase 2 no requieren una conexión a tierra.
- Sujete siempre el enchufe cuando lo extraiga de la toma de corriente.  
No estire del cable eléctrico. Podría provocar un cortocircuito.
- No utilice cables de alimentación o enchufes deteriorados o tomas sueltas.  
Podría provocar un incendio o descarga eléctrica.

28. Si el producto contiene o se entrega con un mando a distancia que contiene pilas de botón:

Advertencia:

- «No ingiera la pila, existe riesgo de quemaduras químicas» o equivalente.
- [Mando a distancia incluido] Este producto contiene una pila de botón.  
En caso de ingesta de la pila, puede provocar quemaduras internas graves en menos de 2 horas que pueden provocar la muerte.
- Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.
- Si el compartimento de las pilas no cierra bien, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Si cree que puede haber ingerido una pila, solicite inmediatamente atención médica.

29. Precauciones sobre el uso de las pilas:

- Existe peligro de explosión si se sustituye la pila por una de tipo incorrecto. Sustitúyalas únicamente por pilas del mismo tipo o equivalentes.
- No se puede someter las pilas a temperaturas muy altas o bajas, ni a presiones de aire bajas a altitudes altas durante el uso, almacenamiento o transporte.
- La sustitución de una pila por una de tipo incorrecto puede resultar en una explosión o fuga del líquido o gas inflamable.
- Arrojar una pila al fuego o a un horno caliente, o aplastarla o cortarla con medios mecánicos, puede resultar en una explosión.
- Dejar una pila en un entorno con temperaturas muy altas puede resultar en una explosión o fuga del líquido o gas inflamable.
- Someter una pila a presiones de aire muy bajas puede resultar en una explosión o la fuga del líquido o gas inflamable.
- Se debe prestar atención a los aspectos medioambientales sobre la eliminación de baterías.

## INSTALACIÓN

- Desempaquete todas las piezas y retire el material protector.
- No conecte la unidad a la corriente sin comprobar la tensión eléctrica y que se han hecho todas las demás conexiones.

# 1 Bienvenido

Gracias por elegir este producto.

Cada uno de nuestros productos se ha diseñado de forma cuidadosa para ofrecer un excelente funcionamiento, y este no es una excepción. Esperamos que disfrute de su nueva barra de sonido Bluetooth con LED.

---

## 2 Su BARRA DE SONIDO BLUETOOTH

### 2.1 Contenido

Saque con cuidado la BARRA DE SONIDO BLUETOOTH del embalaje.

En la caja encontrará lo siguiente:

- Barra de sonido Bluetooth con LED
- Adaptador de enchufe múltiple (tanto para EU como para UK)
- Cable de 3,5 mm a RCA
- Mando a distancia
- Manual de instrucciones
- Tornillos para el montaje en pared

Si falta alguno de estos elementos, póngase en contacto con el servicio al cliente.



### Red eléctrica

Su BARRA DE SONIDO BLUETOOTH requiere una alimentación de corriente de 100-240 V ~, 50/60 Hz. Asegúrese de que su alimentación de corriente es compatible antes de usarla. Desconecte el adaptador de la corriente cuando no lo esté usando.

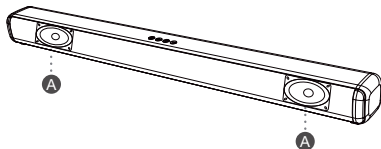
### Posición de la barra de sonido Bluetooth

Colóquela en una superficie plana y estable que no esté expuesta a vibraciones. Evite las siguientes localizaciones:

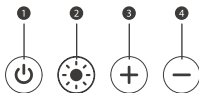
- Donde esté expuesta a la luz solar directa
- Donde esté cerca de fuentes de radiación de calor
- Donde la humedad sea alta y no haya buena ventilación
- Donde haya mucho polvo

## 2.2 Vista frontal

### A ALTAVOCES

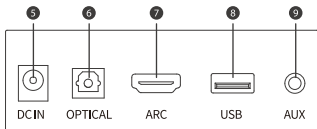


## 2.3 Vista superior



- 1 (🔌): Pulse para encenderla; mantenga pulsado para apagarla. Cuando esté encendida, pulse para cambiar de modo.
- 2 (☀️): Mantenga pulsado para encender o apagar las luces LED; pulse para cambiar entre los siguientes modos. Modo de luz: 1. respiración 2. circulación 3. blanco 4. rojo 5. morado 6. azul 7. azul claro 8. verde
- 3 (+): Volumen +.
- 4 (-): Volumen -.

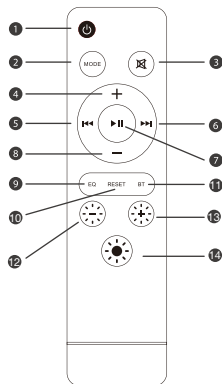
## 2.4 Vista trasera



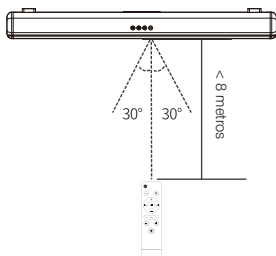
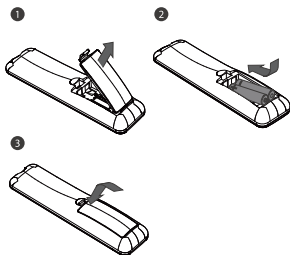
- 5 **ENTRADA CC:** Conecte aquí el adaptador de corriente
- 6 **ENTRADA ÓPTICA:** Conecte los dispositivos compatibles mediante un cable óptico (no incluido)
- 7 **HDMI (ARC):** Conecte los dispositivos compatibles mediante un cable HDMI (no incluido)
- 8 **ENTRADA USB:** Conecte una unidad flash USB para reproducir archivos MP3/WAV/WMA/APE/FLAC (en formato FAT32 y de un máximo de 64 GB)
- 9 **ENTRADA AUXILIAR:** Conecte los dispositivos compatibles mediante el cable jack estéreo de 3,5 mm-RCA (cable incluido)

## 2.5 Mando a distancia

- 1 : Pulsar para encender; mantener pulsado para apagar.
- 2 **MODE**: Cambio de modo
- 3 : Activar/desactivar el sonido
- 4 : Subir volumen
- 5 : Pista anterior
- 6 : Pista siguiente
- 7 : Reproducir/Pausar
- 8 : Bajar volumen
- 9 **EQ**: Cambio de efecto de sonido
- 10 **RESET**: Restablecer configuración de fábrica (mantener pulsado)
- 11 **BT**: Elegir el modo Bluetooth
- 12 : Bajar el brillo del LED
- 13 : Subir el brillo del LED
- 14 : Mantener pulsado para encender o apagar; pulsar para pasar entre los modos de iluminación



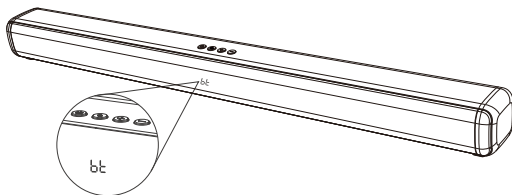
## Instalación de las pilas



## Uso del mando a distancia

El rango de funcionamiento del control remoto es de +/-30° en dirección vertical y horizontal.

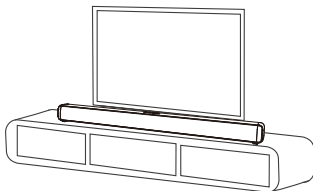
## 3 MODO



RF	Modo HDMI (ARC)	bt	Modo Bluetooth
USB	Modo de soporte USB	AUX	Modo de entrada auxiliar
OPT	Modo óptico		

## COLOCACIÓN

### A. Colocación en la mesa

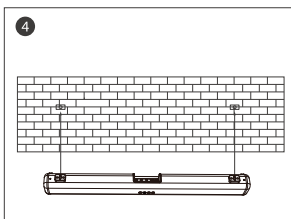
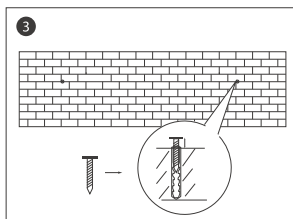
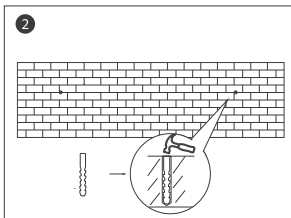
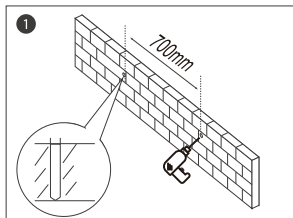


### Colocación

Colocación en la mesa

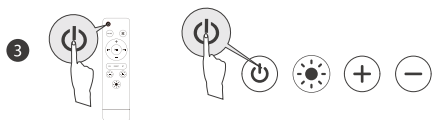
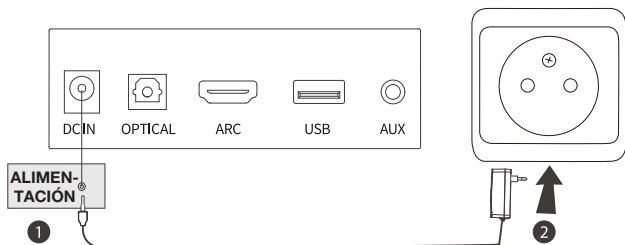
Coloque la barra de sonido en una superficie sólida.

## 4 Montaje en pared

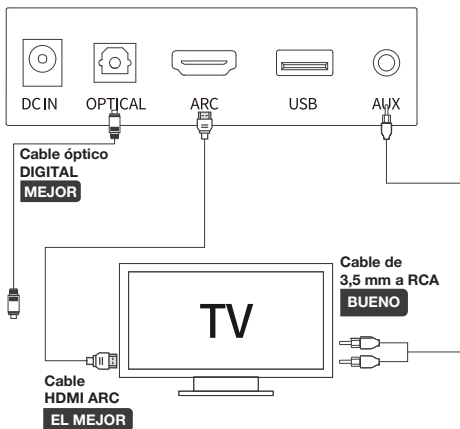


# 5 USO DE LA BARRA DE SONIDO

## A. Conexión a la corriente



## B. Conexión a la TV



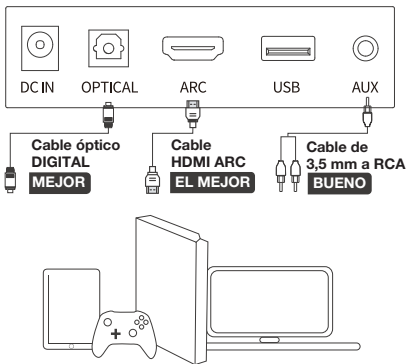
Use el mando a distancia incluido o el botón de encendido y apagado de la barra de sonido para elegir el tipo de entrada.

### Nota:

1. Antes del uso, compruebe que la TV tiene salida HDMI ARC, óptica y auxiliar.
2. Antes de usar la conexión HDMI ARC, asegúrese de que la TV soporta HDMI ARC y de que el cable HDMI no es inferior a HDMI 1.4.
3. Si no hay sonido en el modo óptico, active la configuración PCM de su TV.
4. El volumen máximo de la barra de sonido es 32.

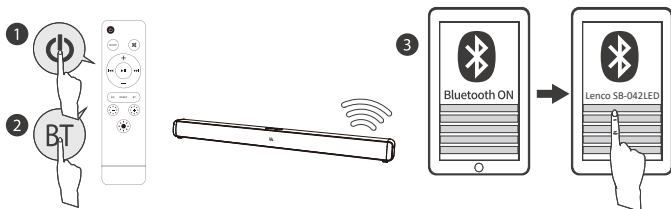





### C. Conexión a otros dispositivos



Si su dispositivo solo tiene una salida de 3,5 mm, deberá usar un cable de audio de 3,5 mm (no incluido).

### D. Conexión a un dispositivo Bluetooth



1. Pulse el botón BT  y seleccione el modo BT o pulse el botón del mando a distancia para cambiar al modo Bluetooth. La luz BT  parpadeará y se escuchará «Bluetooth Mode, Pairing».
2. Conecte su dispositivo Bluetooth y seleccione «Lenco SB-042LED». Cuando se haya emparejado correctamente, escuchará «Connected», y la luz BT  permanecerá encendida. Si su dispositivo solicita una contraseña, introduzca «0000».
3. La barra de sonido se volverá a conectar al último dispositivo emparejado cuando se encienda.

## 6 Resolución de problemas

Problema	Qué hacer
La barra de sonido no responde (no hay corriente).	Compruebe el cable de alimentación y asegúrese de que está conectado en una toma de corriente adecuada. Compruebe que su alimentación de corriente está encendida. Conecte el cable de alimentación a otra toma de corriente.
No hay sonido.	Compruebe que el volumen de la barra de sonido no está al mínimo. Compruebe que la barra de sonido no tiene el sonido desactivado. Si se conecta a la barra de sonido mediante el puerto para auriculares de su dispositivo de audio externo, compruebe que el dispositivo tiene volumen.
El mando a distancia no funciona.	Cambie las pilas. Asegúrese de que no hay obstáculos que tapen la barra de sonido.
No hay sonido en el modo Bluetooth.	Compruebe que la barra de sonido está emparejada con un dispositivo Bluetooth. Si se le pide, introduzca el código «0000».

## 7 Especificaciones técnicas

Número de modelo	Lenco SB-042LED
Lenco SB-042LED	15 V 2 A
Fuente de alimentación del mando a distancia	2 pilas AAA (no incluidas)
Salida máxima de los altavoces	40 W
Impedancia del altavoz	4 $\Omega$
Versión de Bluetooth	V 5.0
Respuesta de frecuencia	140 Hz — 15 KHz

Información sobre el adaptador de CA	Valor y precisión
Nombre de los fabricantes o marcas registradas, registro comercial y dirección	Nombre del fabricante: DONGGUAN LIYANG ELECTRICAL TECHNOLOGY CO., LTD. Dirección: Zona A, 2F, Edificio D, Zona industrial Chuangfu Dakan Village, Huangjiang Town 523750 Dongguan City, Guangdong
Identificador de modelo	LY030SPS-150200V
Tensión de entrada	100-240~ V
Frecuencia CA de entrada	50-60 Hz
Tensión de salida	15 V de CC
Corriente de salida	2 A
Potencia de salida	40 W
Eficiencia activa media	≥86,95 %
Eficiencia con carga baja (10 %)	≥80 %
Consumo energético sin carga	≤0,1 W

## 1. Garantía

Lenco ofrece servicio y garantía en conformidad con las leyes europeas, por lo que en caso de requerir una reparación (tanto durante como después del periodo de garantía) debe ponerse en contacto con su distribuidor local.

Nota importante: No es posible enviar directamente a Lenco los productos que necesiten reparación.

Nota importante: Si se abre la unidad o se accede a su interior en modo alguno en un centro de mantenimiento no oficial, la garantía quedará anulada.

El dispositivo no es adecuado para un uso profesional. En caso de realizar un uso profesional, todas las obligaciones de garantía del fabricante quedarán anuladas.

## 2. Aviso legal

Se realizan actualizaciones del firmware y/o componentes de hardware de manera periódica. Por tanto, algunas instrucciones, especificaciones e imágenes de estos documentos podrían diferir ligeramente de su modelo concreto.

Todos los elementos descritos en esta guía son únicamente para fines ilustrativos y pueden no corresponderse a su modelo concreto.

Las descripciones de este manual no otorgarán ningún derecho legal.

## 3. Eliminación de un dispositivo usado



Este símbolo indica que el producto eléctrico o batería pertinente no debe eliminarse con los residuos domésticos generales en Europa. Para garantizar un tratamiento correcto de los residuos del producto y las pilas, elimínelos en conformidad con las leyes locales vigentes para la eliminación de equipos eléctricos y pilas. Al hacerlo, ayudará a preservar los recursos naturales y mejorar los niveles de protección del medio ambiente en el tratamiento y eliminación de residuos eléctricos (Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos).

## 4. Marca CE

Por la presente, Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Países Bajos, declara que este producto cumple los requisitos fundamentales de las directivas de la UE.

Puede consultar la declaración de conformidad a través de [techdoc@commaxxgroup.com](mailto:techdoc@commaxxgroup.com)



## 5. Servicio

Para más información y atención al cliente, visite [www.lenco.com](http://www.lenco.com)  
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Países Bajos.